



# **REPORT**

To

**8<sup>th</sup> United Nations - Global Geospatial Information  
Management (UN-GGIM) Session**

About

**The UN-GGIM – Arab States Activities**



## 1. Summary

This report summarizes the activities carried out by the Regional Committee of United Nations Global Geospatial Information Management for Arab States (UN-GGIM: Arab States) since the last report presented to the Seventh Session of United Nations Committee of Experts on Global Geospatial Information Management (UN-GGIM), held in New York in August 2017.

## 2. Introduction

The members of UN-GGIM: Arab States have been actively working together in order to develop this fledgling body. They have obtained active support and patronage from their respective governments and the main government bodies or associations responsible about geospatial information in their respective countries. To this effect there has been one plenary meeting of the member states during this period. The four working groups (WGs) have also continued their activities, the details of which are presented in Section-4.

## 3. Objectives

The UN-GGIM: Arab States plays its role as the formal Arab chapter of the UN-GGIM initiative with the core objective of coordinating, facilitating and enhancing the regional cooperation in the realm of geospatial information management as well as cooperating with other regional and international entities for promoting best practices in geospatial information management in the region.

## 4. Activities

The following table for the activities of UN-GGIM: AS during the aforementioned period:

Activity	Date	Location
7 <sup>th</sup> session of UN-GGIM Side meeting	Aug - 2017	USA, New York
5 <sup>th</sup> UN-GGIM: Arab States Plenary	Feb – 2018	Oman, Muscat
Working Groups meetings	Feb – 2018	Oman, Muscat



The following sub-sections describe the activities mentioned in the above table in more detail.

#### **4.1. 7th session of UN-GGIM Side meeting - New York 2017**

1. The main objective of this meeting was to give an overview of the activities of the Working Groups that were established following the inaugural Session of their regional Committee. The participants in the meeting will discuss and agree on the dates of the next fifth meeting of the Committee. The report of the meeting is present in Annex-1 .

#### **4.2. UN-GGIM: Arab States Fifth Plenary Meeting - Oman 2018**

2. The fifth meeting of member states was held in Oman from 19st to 21rd February 2018. It was attended by fifty-five representatives of thirteen Arab countries: People’s Democratic Republic of Algeria, Kingdom of Bahrain, Arab Republic of Egypt, State of Kuwait, Kingdom of Jordan, Lebanese Republic, Kingdom of Morocco, Sultanate of Oman, State of Qatar, Kingdom of Saudi Arabia, Republic of the Sudan, Republic of Tunisia, and United Arab Emirates.
3. It was also attended by a representatives of GCC Statistical Forum, Co-Chairs UN-GGIM, UN-GGIM Secretariat, World Bank, ESCWA, and international experts was invited to support the Arab Status work groups.
4. Oman’s National Survey Authority hosted as well as organized this plenary, in collaboration with the UN-GGIM Arab States secretariat.
5. Detailed report about the Plenary is present in Annex-2 .
6. Each of the four UN-GGIM: Arab States WGs organized workshops during this plenary that was attended by the invited subject matter experts. The experts advised the working groups on matters pertaining to their respective areas of focus



- in the form of presentations, discussions and analysis. The results of these workshops are documented in Annex-1. Additionally, there were sessions where the participants shared their experiences in the field of geospatial information management.
7. The main objective of this Plenary was to further the development of a general framework for the member states to support the future program for all the WGs so as to facilitate the obtainment of the expected deliverables from this body.

#### **4.3. Working Group meeting - Fifth Plenary Meeting - Oman 2018**

During the fifth meeting, working groups have a side meeting, the meeting details as follow:

##### **4.3.1. Meetings of WG1** *(Institutional Arrangements, Legal, Policy, Awareness, and Capacity Building)*

**Oman – February 2018**: Meetings for WG1 were conducted during the Fifth UN-GGIM: Arab States meeting held in Oman in Feb – 2018. WG1 has produce the annual progress report, and The Roadmap for implementation (High level plan) which includes 4 objectives, Objective1: Institutional Arrangement, Objective2: Legal & Policy Issue, Objective 3: Awareness Raising & Capacity Building, Objective4: Communications. The plan was circulated to all members for their feedback before approval. (Annex3)

##### **4.3.2. Meetings of WG2** *(Fundamental Data and Geospatial Standards)*

**Oman – February 2018**: The meetings for WG2 were conducted during the fifth UN-GGIM: Arab States meeting held in Oman in Feb – 2018, the members has produce the annual progress report, then they present their thoughts about establishing Arab Geo-Portal and what is the technical requirements, also the members present the progress of preparing the Arab Geospatial Data Dictionary. (Annex4)



#### **4.3.3. Meeting of WG3 (*Geodetic Reference Frame*)**

**Oman – February 2018:** Meetings for WG3 were conducted during the fifth UN-GGIM: Arab States meeting held in Oman in Feb – 2018.

The WG3 members discussed the approaches for the implementation of the work plan, and the establishment of the ARABREF (Arab Geodetic Reference Frame), which include two phases, Phase1: GNSS data analysis to build the geometric part of ARABREF (Proof of Concept), Phase2: physical geodesy data analysis of ARABREF vertical network (e.g. Goid, gravity, leveling, tide, gauges). (Annex 5)

Members follow-up of the recommendations and actions items of WG3 meetings held in Riyadh (Nov.2016) & Doha (Feb.2017).

Members reviews the progress made by each member state of:

- Setup of ARABREF Data & Analysis Centers
- CORS stations part of the ARABREF network.
- Capabilities in GNSS processing, with some numerical example if available.

The technical specification documents for Data & Analysis Centers was established and circulated to WGs members.

#### **4.3.4. Meetings of WG4 (*Integration of Geospatial and Statistical Information*)**

**Oman – February 2018:** Meetings for WG4 were conducted during the fifth UN-GGIM: Arab States meeting held in Oman in Feb – 2018. WG1 discuss the annual progress report, then present the questionnaire results which will help to identify the current status / availability of the statistical data and geographical information in the member countries. (Annex 6).



#### **4.4. Fifth Plenary meeting recommendations (Oman, Feb. 2018)**

Below are the recommendations that were circulated to all members:

REC-1-Oman: An Approval to start the Arabic Geodetic reference frame Project with participation of People's Democratic Republic of Algeria, Kingdom of Jordan, Kingdom of Morocco, Sultanate of Oman, State of Qatar, Kingdom of Saudi Arabia, and Republic of Tunisia. To be joined by other member states as soon as they are ready.

REC-2-Oman: An Approval to start the first version of the Arab Geo-Portal, with participation of People's Democratic Republic of Algeria, Arab Republic of Egypt, Kingdom of Jordan, Kingdom of Morocco, Sultanate of Oman, State of Qatar, Kingdom of Saudi Arabia, Republic of the Sudan, and Republic of Tunisia. To be joined by other member states as soon as they are ready.

REC-3-Oman: Request for Approval upon Arabic Data Dictionary through 8<sup>th</sup> UN-GGIM sessions (Aug.2018), Republic of Tunisia will prepare the first draft to be reviewed by Members.

REC-4-Oman: Adopting a road network layer for data sharing in the first draft of the Arab Geo-Portal, through the Web Services. Saudi Arabia will provide hosting services.

REC-5-Oman: Urging all Arab member states to participate in the Arab Geodetic Reference and the Arab Geo-Portal as soon as they are ready.

REC-6-Oman: Review & Update the implementation plan for WG1 (Institutional Arrangements, Legal, Policy, Awareness, and Capacity Building) to be approved during 8<sup>th</sup> UN-GGIM sessions (Aug.2018)

REC-7-Oman: Nominate People's Democratic Republic of Algeria, Kingdom of Morocco, Kingdom of Saudi Arabia, Republic of Lebanon, and Arab Republic of Egypt, to represent UN-GGIM Arab States in Subcommittee on Geodesy (formerly WG on Global Geodetic Reference Frame).



REC-8-Oman: Nominate Arab Republic of Egypt, State of Kuwait, and Sultanate of Oman, to represent UN-GGIM Arab States in Expert Group on the Integration of Statistical and Geospatial Information.

REC-9-Oman: Provide support in second phase for WG4 work plan, through urged Member States to meet their requirements and support the integration of their work with Working Group 2.

REC-10-Oman: Each WG's Head provide a progress report to UN-GGIM: Arab States secretary before 31<sup>st</sup> May 2018, to be included into 8<sup>th</sup> UN-GGIM report (Aug.2018).

REC-11-Oman: Urging all Arab member states to communicate with their delegation in UN to attend the 8<sup>th</sup> UN-GGIM session which will be held in New York (Aug.2018).

REC-12-Oman: Urging all Arab member states to attend The Second UN World Data Forum in UAE (22-24 Oct.2018), and The United Nations World Geospatial Information Congress in China (19-21 Nov.2018).

REC-13-Oman: Kingdom of Saudi Arabia is the candidate for hosting the 6<sup>th</sup> UN-GGIM: Arab States Plenary meeting, from 18-20 Feb. 2019.

## **5. Next Plenary Meeting**

Kingdom of Saudi Arabia took the initiative to host the Sixth meeting of the Arab Committee of Experts of the United Nations for the Management of Geographical Information during February 2019.



## **6. Conclusion**

The period since the submission of the last report in August 2017 has been that of well-organized and sustained efforts by all the member states of UN-GGIM: Arab States to further the agenda of improved management of regional geospatial information. The four working groups have been active working on their respective mandates in an extremely cooperative manner. An Approval to start working in the Arabic Geodetic reference frame Project, first version of the Arab Geo-Portal and Arabic Data Dictionary.





**Annex – 1: Meeting Notes of the 7<sup>th</sup> session of UN-GGIM Side meeting in New York, August 2017 (Arabic)**

**Annex – 2: Meeting Notes of the Fifth UN-GGIM: Arab States Meeting in Oman, February 2018 (Arabic)**

**Annex – 3: WG1 Working Plan**

**Annex – 4: WG2 Progress Report (Arabic)**

**Annex – 5: WG3 Progress Report (Arabic)**

**Annex – 6: WG4 Progress Report (Arabic)**



**Annex – 1: Meeting Notes of the 7<sup>th</sup> session of UN-GGIM Side meeting in New York, August 2017 (Arabic)**



## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

### تقرير اجتماع

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

خلال الاجتماع السابع

للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية

٢ اغسطس ٢٠١٧ م





## شكر وتقدير

نتقدم بخالص الشكر والتقدير لكل من ساهم في إعداد هذا التقرير عن الاجتماع الجانبي للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية المنعقد بتاريخ ٢٠١٧/٨/٢م، خلال الاجتماع السابع للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية.

## الأمانة العامة

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الرياض، المملكة العربية السعودية

البريد الإلكتروني: [unggimas@gcs.gov.sa](mailto:unggimas@gcs.gov.sa)

الموقع الإلكتروني: <http://www.un-ggim-as.org>





مقدمة

## أهداف الإجتماع

استعراض سير العمل باللجنة العربية وفرق العمل منذ الاجتماع السادس  
للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في  
أغسطس ٢٠١٦م، وكذلك مناقشة الاستعدادات للاجتماع الخامس للجنة  
العربية والذي سيعقد بمشيئة الله تعالى في سلطنة عمان فبراير ٢٠١٨م.

## الحضور

حضر الاجتماع (٢١) مشاركاً من (٨) دول عربية هي : الجزائر ، مصر ،  
الكويت، المغرب، سلطنة عمان، فلسطين، قطر، المملكة العربية  
السعودية، ونائب رئيس لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات  
الجيومكانية العالمية ومدير سكرتariatها (مرفق قائمة الحضور في الملحق  
رقم ٢).





## الافتتاح

قدم سعادة الدكتور/ بندر المسلماني أمين عام اللجنة العربية رئيس وفد المملكة العربية السعودية نيابةً عن رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية معالي الدكتور عبدالعزيز بن ابراهيم الصعب كلمة رحب فيها بالوفود المشاركة في الاجتماع، كما أعرب عن شكره وتقديره لفرق العمل الفنية باللجنة عن ما تم انجازه خلال السنة الماضية بحيث اصبح كل فريق لديه خطة عمل تمكنه من تحقيق الاهداف المرجوة للجنة.

ثم قدم السيد / حميد اوقاسي نائب رئيس اللجنة العربية كلمة شكر فيها الدول الاعضاء على الحضور والأمانة العامة على حسن الاعداد والتنظيم واستعرض خطة سير عمل فريق العمل (٣) المرجع الجيوديسي وأهمية مشاركة جميع الدول الاعضاء بتنفيذ خطة العمل.

بعد ذلك قدم السيد / ستيفان سكوينفيسست مدير سكرتارية لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية كلمة شكر فيها اللجنة العربية على أدائها الجيد خلال الفترة الماضية وحثهم على الحضور والمشاركة في الفعاليات القادمة للجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية بدولة المكسيك، ثم رحب السيد / تيم ترينور نائب رئيس لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية





بالحضور، منوهاً بأهمية دور اللجنة العربية، كما دعا الدول الأعضاء لبذل مزيد من الدعم للجنة حتى تواكب مثيلاتها على مستوى العالم.

### استعراض موجز لمناقشات الاجتماع

عرض السيد / عاصم الغامدي من الأمانة العامة جدول أعمال الاجتماع على الأعضاء (مرفق في الملحق رقم ١)، ثم استعرض سير العمل في الفرق الفنية منذ الاجتماع السادس للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في أغسطس ٢٠١٦م (مرفق في الملحق رقم ٣). ثم طلبت الأمانة العامة من رؤساء الفرق الفنية تقديم ملخصاً عن الأعمال / الأنشطة لفرق العمل خلال السنة الماضية، حيث استعرض السيد / الكحاك مصطفى من المملكة المغربية نائب رئيس فريق العمل (١) الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات ايجازاً عن خطة عمل الفريق الاول، ثم قدم السيد / محمد المري من دولة قطر نائب رئيس فريق العمل (٢) البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير ملخصاً عن أنشطة الفريق الثاني. ثم قدم السيد / حميد أوقاسي من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية رئيس فريق العمل (٣) إطار المرجع الجيوديسي ايجازاً عن أنشطة الفريق الثالث، ثم قدم السيد / محفوظ العريمي من سلطنة عمان رئيس فريق العمل (٤) تكامل المعلومات الجغرافية





المكانية والإحصائية ايجازاً عن أنشطة الفريق، تلى ذلك مناقشة مفتوحة بين  
الاعضاء الحاضرين.

### الاجتماع الخامس للجنة العربية

أكد أمين عام اللجنة على أهمية الحضور والمشاركة في الاجتماع الخامس  
للجنة العربية بمدينة مسقط خلال ٢٠ - ٢٢ فبراير ٢٠١٨م ان شاء الله، على  
أن تصاحبه اجتماعات جانبية لفرق العمل الفنية.

### التوصيات

- (١) حث الدول العربية الاعضاء على المشاركة في منتدى الامم المتحدة الدولي  
الثاني للبيانات (The Second UN World Data Forum) في مدينة دبي  
بالامارات العربية المتحدة اكتوبر ٢٠١٨م.
- (٢) حث الدول العربية الاعضاء على المشاركة في المنتدى الخامس رفيع  
المستوى للجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية  
(Fifth UN-GGIM High Level Forum) في مدينة المكسيك بالولايات  
المتحدة المكسيكية نوفمبر ٢٠١٧م.







٣) تتسق الأمانة العامة مع المملكة العربية السعودية لإستضافة مركز بيانات البوابة الجيومكانية العربية الذي ستفذه دولة تونس رئيس فريق عمل البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير، وفي حال اعتذار المملكة العربية السعودية سوف تقوم الأمانة العامة بالتنسيق مع دولة قطر لإستضافة مركز البيانات.

٥) توجيه خطاب من معالي رئيس اللجنة العربية إلى الدول الأعضاء للجنة العربية قبل اجتماع مسقط ٢٠١٨م بشهر للمشاركة والمساهمة في تنفيذ متطلبات مشروع المرجع العربي الموحد، يتضمن فوائد وأهداف المشروع، وأهمية العمل المشترك، وتبادل البيانات والمعرفة والخبرات.

٦) توجيه الدعوات من معالي رئيس اللجنة العربية للاجتماع الخامس للجنة بمسقط ٢٠ - ٢٢ فبراير ٢٠١٨م في بداية شهر نوفمبر ٢٠١٧م الى الدول العربية الأعضاء.

٧) ترسل الدول العربية الأعضاء أسماء المشاركين في الاجتماع الخامس للجنة بمسقط ٢٠ - ٢٢ فبراير ٢٠١٨م قبل نهاية شهر نوفمبر ٢٠١٧م.





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

### الختام

اختتم سعادة أمين عام اللجنة العربية الاجتماع بتقديم الشكر للحضور. وأعرب عن أمله أن يلتقوا مجدداً إن شاء الله في الاجتماع الخامس الذي ستعقده اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية في سلطنة عمان، ثم أعلن ختام أعمال الاجتماع.





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الملحق الأول : جدول أعمال اجتماع

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

خلال الاجتماع السابع

للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

## الاجتماع السابع للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

### اللجنة العربية ( اجتماع مغلق )

الاربعاء ٢ اغسطس ٢٠١٧ م

١.٣٠ - ٣.٠٠ ظهراً

### الهدف

عرض تقرير على سير العمل باللجنة العربية وفرق العمل منذ الاجتماع السادس للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في أغسطس ٢٠١٦ م، وكذلك مناقشة الاستعدادات للاجتماع الخامس للجنة العربية والذي سيعقد بمشيئة الله تعالى في سلطنة عمان فبراير ٢٠١٨ م.

### جدول الاعمال

- (١) الافتتاح (١٥ دقيقة )
  - افتتاح الجلسة - د. بندر المسلماني الامين العام للجنة العربية رئيس وفد (المملكة العربية السعودية / رئيس اللجنة العربية)
  - كلمة - السيد حميد اوقاسي نائب رئيس اللجنة العربية
  - مقدمة - السيد ستيفان سكويفيست سكرتارية لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية
- (٢) تقرير اللجنة العربية السنوي ( ١٥ دقيقة )
  - عرض ملخص لسير عمل اللجنة العربية - عاصم الغامدي ( الأمانة العامة للجنة العربية )
- (٣) برامج فرق العمل الفنية ( ٣٠ دقيقة )
  - نظرة عامة عن العمل بالفرق الفنية - رؤساء الفرق الفنية
  - نقاش مفتوح
- (٤) مناقشة الفعاليات المستقبلية ( ٣٠ دقيقة )
  - الاجتماع الخامس للجنة العربية بسلطنة عمان فبراير ٢٠١٨ م
  - خطط عمل فرق العمل للسنة القادمة
  - الخلاصة والتوصيات

“اجتماع مغلق لا يحضره الا المدعون اعضاء اللجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية”





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الملحق الثاني : قائمة المشاركين

اجتماع اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

خلال الاجتماع السابع

للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية





**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الجهة	الأسماء	الدولة	#
المجلس الوطني للإعلام الجغرافية نائب رئيس اللجنة العربية	١. السيد / حميد أوقاسي	الجزائر	١
الوفد الدائم لجمهورية مصر العربية بالأمم المتحدة	٢. السيدة / شيام الجارف	جمهورية مصر العربية	٢
الإدارة المركزية للإحصاء	٣. السيد / حسن عبدالغفور	دولة الكويت	٣
الإدارة المركزية للإحصاء	٤. السيد / عمر المحضاري		
مدير الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية و المسح العقاري و الخرائطية	٥. السيد / الكحاك مصطفى	المملكة المغربية	٤
الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية و المسح العقاري و الخرائطية	٦. السيد / كمال اتغلياست		
الهيئة الوطنية للمساحة	٧. السيد / محفوظ العريمي	سلطنة عمان	٥
الهيئة الوطنية للمساحة	٨. السيد / محمود الرئيسي		
وزارة الحكم المحلي	٩. السيد / نصار ابو جبل	دولة فلسطين	٦
وزارة الحكم المحلي	١٠. السيد / احمد جودية		
وزارة الحكم المحلي	١١. السيد / جمال نعمان		
مركز نظم المعلومات الجغرافية	١٢. السيد محمد المري	دولة قطر	٧
مركز نظم المعلومات الجغرافية	١٣. السيد عامر الحميدي		
الهيئة العامة للمساحة	١٤. الدكتور / بندر المسلماني	المملكة العربية السعودية	٨
الهيئة العامة للمساحة	١٥. السيد / عثمان الخريف		
الهيئة العامة للمساحة	١٦. السيد / عاصم الغامدي		
الهيئة العامة للمساحة	١٧. السيد / مساعد الزهراني		
وزارة الخارجية السعودية	١٨. السيد / محمد المطريفي		
وزارة الخارجية السعودية	١٩. السيد / بدر القرني		
Chief Geospatial Scientist, U.S. Department of Commerce	٢٠. Mr. Timothy Trainor	UN-GGIM	٩
Statistics Division   Department of Economic and Social Affairs	٢١. Mr. Stefan Schweinfest		





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الملحق الثالث : سير العمل في فرق العمل الفنية منذ الاجتماع السادس للجنة خبراء  
الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في أغسطس ٢٠١٦م

### اجتماع

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

### خلال الاجتماع السابع

للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية



# UN-GGIM 7<sup>th</sup> Session

Wednesday, August 2, 2017

13:30 pm - 15:00 pm

Venue: Conference Room 8 (CR8) , UN Headquarters, New York

## UN-GGIM: Arab States Activities



### UN-GGIM: Arab States

UNITED NATIONS INITIATIVE ON  
GLOBAL GEOSPATIAL  
INFORMATION MANAGEMENT





الجدول التالي يوضح الاجتماعات المنعقدة سواء على مستوى اللجنة العربية أو على مستوى فرق العمل منذ الاجتماع الماضي في أغسطس ٢٠١٦

م	الاجتماع	التاريخ	الموقع
١	الاجتماع الرابع للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية	فبراير ٢٠١٧	دولة قطر ، الدوحة
٢	اجتماعات فرق العمل الجانبية على هامش الاجتماع الرابع	فبراير ٢٠١٧	دولة قطر ، الدوحة
٣	الاجتماع الثاني لفريق العمل الثالث " اطار المرجع الجيوديسي"	نوفمبر ٢٠١٦	المملكة العربية السعودية ، الرياض

## اهم توصيات الاجتماع الرابع للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية بالدوحة/

- ١) حث الدول الاعضاء على المشاركة في فريق عمل مؤشرات أهداف التنمية المستدامة الجيومكانية بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.
- ٢) حث الدول الاعضاء على مساهمة الاعضاء في فريق عمل تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والاحصائية بلجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية ، لأهميتها في دعم اعمال الفريق الرابع باللجنة العربية.
- ٣) حث الدول الاعضاء على المشاركة في فريق عمل إدارة الأراضي بلجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.
- ٤) تقديم تقرير عن سير عمل لكل فريق فني باللجنة العربية للأمانة العامة قبل نهاية ابريل ٢٠١٧م.

فريق العمل الأول (WG1):

فريق الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات

رئاسة الفريق: الامارات العربية المتحدة

نائب الرئيس: المملكة المغربية

قام فرق العمل الأول بتقديم مسودة عن خطط العمل وارسالها لكامل الأعضاء وفي انتظار الملاحظات والمرئيات ، والتي تحتوي على ما يلي:

١- الرؤية

٢- الرسالة

٣- الأهداف (تحتوي على أربعة اهداف)، وتم توضيح النتائج المتوقعة من كل هدف، ومنهجية العمل

١-٣ الأطر المؤسسية

٢-٣ التنظيمات القانونية والسياسات

٣-٣ التوعية وبناء القدرات

٤-٣ خطط التواصل

## فريق العمل الثاني (WG2)

### فريق عمل البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير

رئاسة الفريق : الجمهورية التونسية

نائب الرئيس: دولة قطر

قام فرق العمل الثاني بإعداد خطة عمل تحتوي على الأنشطة التالية :

- 1- اعداد وتوزيع الاستبيان التعلق بالبيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمواصفات والمعايير في الدول الأعضاء (أنجزت)
- 2- تجميع وفرز الاستبيان : البيانات الأساسية المتاحة / والمتوفرة والمعايير الجغرافية المستخدمة (أنجزت)
- 3- دراسة البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير والمواصفات الفنية المعتمدة في كل دولة من الدول الأعضاء (أنجزت)
- 4- عرض ومناقشة النتائج (أنجزت)
- 5- الاقتراحات الفنية (مكونات البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية والمعايير المزمع اعتمادها) (أنجزت)
- 6- اعتماد المقترح الموافق عليه من اللجنة العربية (الفريق الفني) (أنجزت)
- 7- اعداد خطة عمل للمرحلة الثانية تتعلق بإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية

فريق العمل الثاني (WG2)

خطة عمل للمرحلة الثانية تتعلق بإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية

الآجال / المدة	الجهة المعنية	العمل المطلوب
04 - 06 أشهر	تونس	تصميم البوابة
..... (لم يحدد بعد)	..... (لم يحدد بعد)	التحضير المادي (خادم) Data server + Application server
أسبوع	تونس	تركيب المنظومة
أسبوع	تونس	تدريب
بعد تركيب المنظومة	الدول الأعضاء	الاستخدام

فريق العمل الثالث (WG3)

فريق عمل إطار المرجع الجيوديسي

رئاسة الفريق : الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

نائب الرئيس: الجمهورية اللبنانية / المملكة العربية السعودية

قام فريق العمل الثالث بوضع خطة عمل في اجتماع الرياض – نوفمبر ٢٠١٦، وسبع توصيات رئيسية:

التوصيات الرئيسية	REC- I
تشجيع الدول الأعضاء على تفعيل مشاركتهم في المرجع العربي الموحد على المستوى الوطني	REC01
الموافقة على إنشاء المرجع العربي الموحد للدول العربية للتطبيقات الجيومكانية	REC02
الموافقة على مبدأ التشاركية لتمكين وتعزيز إنشاء المرجع العربي الموحد	REC03
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تحديد مراحل التنفيذ</li> <li>○ المرحلة الأولى: تحليل بيانات محطات الرصد المقترحة للمرجع العربي</li> <li>○ المرحلة الثانية: تحليل البيانات الجيوديسية للمرجع الرأسي (الجيويد، الجاذبية، محطات المد والجزر، ... الخ)</li> <li>● البدء بتطبيق المرحلة الأولى</li> </ul>	REC04
توفير بيانات المحطات (على الأقل 10% من المحطات المتوفرة لدى كل دولة) مع الاخذ في الاعتبار التوزيع الملائم لمحطات الرصد في الدول الأعضاء	REC05
إنشاء 3-4 مراكز بيانات لتخزين وأرشفة بيانات محطات الرصد مع إمكانية السماح للدول الأعضاء بالدخول إلى هذه المراكز والاستفادة من البيانات	REC06
إنشاء 2-3 مراكز تحليل للمعالجة اليومية لمحطات المرجع العربي الموحد، مع أفضلية توفير مراكز تحليل في كل دولة من الدول الأعضاء	REC07

**فريق العمل الثالث (WG3)**

كما قام فريق العمل الثالث ومن خلال الاجتماعات الجانبية على هامش الاجتماع الرابع للجنة العربية في دولة قطر ٢٠١٧ ، بمراجعة توصيات الرياض ٢٠١٦ ، وكذلك وضع توصيات جديدة ناتجة من اجتماع قطر ٢٠١٧ ، وهي عبارة عن ستة توصيات وهي :

التوصيات الرئيسية	REC- I
اعداد خطاب موجه من رئاسة الفريق إلى الدول الأعضاء للجنة العربية لطلب الدعم والمساهمة في تنفيذ متطلبات المرجع العربي الموحد، يتم توقيعه من قبل رئيس اللجنة العربية على أن يتضمن ما يلي: فوائد وأهداف المشروع المقترح، وأهمية العمل المشترك، وتبادل البيانات والمعرفة والخبرات	REC01
العمل على تشجيع استمرارية جهود أعضاء الفريق لتنفيذ توصيات اجتماع الرياض ٢٠١٦	REC02
قيام الدول الأعضاء التي لديها قدرات تقنية للبدء في إنشاء (١) مراكز البيانات لتخزين وأرشفة بيانات محطات الرصد المختارة و (٢) مراكز التحليل، وان تقوم بمناقشة خططها مع الدول الاعضاء.	REC03
محطات الرصد التي تم تحديدها من قبل الدول الأعضاء يجب عليها الالتزام بالمعايير الدولية (على سبيل المثال معايير محطات الرصد العالمية	REC04
يجب على الدول الأعضاء العمل على رفع القدرات التقنية في مجال معالجة بيانات محطات الرصد	REC05
الدول الأعضاء مدعوة للمساهمة في وضع خطة عمل اللجنة الفرعية للجيوديسيا التابعة للأمم المتحدة	REC06

فريق العمل الرابع (WG4)

فريق عمل تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية

رئاسة الفريق : سلطنة عمان

نائب الرئيس: جمهورية مصر العربية / دولة الكويت

تم وضع خطة عمل للفريق الرابع ( المرحلة الأولى ) /

الى	من	المدة	المهمة
مستمر	01/02/2017		عرض تجارب الدول الأعضاء ضمن اجتماعات اللجنة
31/05/2017	01/03/2017	3 شهور	تحديد نوع البيانات المتبادلة بين الدول الأعضاء عن طريق الاستعانة بلجنة خبراء الأمم المتحدة في مجال التكامل
30/03/2017	01/03/2017	شهر	إعداد ووضع استمارة لتحديد البيانات
31/05/2017	02/04/2017	شهرين	استيفاء استمارة البيانات



المرحلة الثانية:

(١) الحث على وضع خطط تطوير لاستخدام نظم وتقنيات المعلومات الجغرافية في مجال المعلومات الإحصائية المكانية لدعم القطاعات الإحصائية المختلفة والاستفادة من البيانات المتاحة

- حصر استخدامات نظم المعلومات الجغرافية في مجال المعلومات الإحصائية المكانية
- حصر مجالات التطوير المزمعة

(٢) الحث على تطوير الموارد والكوادر البشرية والخبرات في مجال استخدام البيانات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية

- بناء وإنشاء قاعدة بيانات بأسماء وخبرات المختصين في مجال المعلومات الإحصائية المكانية
- اقتراح دورات تدريبية وورش عمل

(٣) الحث على تبني وإيجاد جهة رسمية بالدول الاعضاء تختص بالمعلومات الجغرافية المكانية

(٤) حث جميع دول الأعضاء على إعداد تقرير أولي بنتائج تكامل البيانات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية لديها مع الإطار العالمي للبيانات والمعلومات الإحصائية المكانية

(٥) العمل على إطلاق مبادرات لمنتجات وتطبيقات إحصائية مكانية

(٦) إعداد تقارير للإنجازات التي يتم تحقيقها للوقوف على سير العمل



شكراً لكم





**Annex – 2: Meeting Notes of the Fifth UN-GGIM: Arab States Meeting in  
Oman, February 2018 (Arabic)**



## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

### تقرير وقائع الاجتماع الخامس

للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

مدينة مسقط ، سلطنة عمان

١٩ - ٢١ فبراير ٢٠١٨





## شكر وتقدير

نتقدم بخالص الشكر لكل من ساهم في إعداد هذا التقرير عن الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية المنعقد في مدينة مسقط ، سلطنة عمان

## الأمانة العامة

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الرياض، المملكة العربية السعودية

البريد الإلكتروني: [unggimas@gcs.gov.sa](mailto:unggimas@gcs.gov.sa)

الموقع الإلكتروني: <http://www.un-ggim-as.org>





## مقدمة

### أهداف الإجتماع

انعقد الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية بمدينة مسقط بدعوة كريمة واستضافة وتنظيم من الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان بالتعاون مع الأمانة العامة للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية، واستهدف الاجتماع متابعة سير أعمال اللجنة والفرق الفنية ومناقشة برنامج اللجنة للمرحلة القادمة.

### الحضور

حضر الاجتماع ٥٥ مشاركاً من ١٣ دولة عربية هي : الجزائر ، البحرين ، مصر ، الكويت ، الاردن ، لبنان ، المغرب ، سلطنة عمان ، قطر ، المملكة العربية السعودية ، السودان ، تونس ، والإمارات العربية المتحدة ، وممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية ، وأربعة من خبراء فرق ومجموعات عمل لجنة الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية العالمية ، وممثل للبنك الدولي ، وممثل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا – الإسكوا ، وممثل من المركز الاحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي ، مرفق قائمة الحضور في الملحق رقم ٢.





## الافتتاح

عقد الاجتماع الخامس برعاية كريمة من الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان ، وقد افتتح الاجتماع سعادة الدكتور/ خليفة بن عبدالله البرواني الرئيس التنفيذي للمركز الوطني للإحصاء والمعلومات بسلطنة عمان، وقد رحب بالوفود المشاركة، وأشار في كلمته إلى أهمية وجود خرائط وبيانات جغرافية مكانية دقيقة وحديثة لمواكبة التطور الاقتصادي الذي يشهده العالم، منوهاً إلى أهمية تشجيع وتعزيز الحكومة الإلكترونية على تحسين أداء كافة القطاعات العامة. ثم قدم رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية معالي الدكتور/ عبدالعزيز بن إبراهيم الصعب كلمة أعرب فيها عن شكره وتقديره لسلطنة عمان على كرم الاستضافة وعلى حسن الاعداد والتنظيم وحفاوة الاستقبال وكذلك شكر اعضاء اللجنة على تفاعلهم واهتمامهم لحضور هذا الاجتماع، وأكد أن اللجنة العربية تسعى الى تكامل تطويرها لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية للدول الاعضاء على المستوى الوطني والاقليمي مع الجهود العالمي من خلال لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية UN-GGIM ، كما أنها تسعى الى تطوير استراتيجيات فعالة لبناء وتقوية القدرات الوطنية للمعلومات الجغرافية المكانية والاستفادة من أفضل الممارسات والتجارب التطبيقية للهيئات الوطنية والإقليمية والدولية المختصة بالمعلومات الجغرافية المكانية.





ثم القى سعادة العميد الركن جوي/ احمد بن سيف البادي رئيس الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان كلمة أكد فيها على أهمية تنفيذ قرارات وتوصيات الأمم المتحدة فيما يخدم اهداف التنمية المستدامة، واوضح ان نجاح التطبيق المتكامل لبيانات المعلومات الجغرافية المكانية لفرق العمل الفنية يُعد نموذجاً مصغراً للأهداف التي تسعى لها الدول الأعضاء على المستوى الإقليمي والعالمي. بعد ذلك القى السيد تشي هاي تيو ممثل سكرتارية لجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية كلمة رحب فيها بالحضور، منوهاً بأهمية دور اللجنة العربية على الصعيد العالمي كونها منبراً إقليمياً لتبادل أفضل الخبرات والممارسات بين الدول الأعضاء. ثم عرض سعادة الدكتور/ بندر المسلماني الأمين العام التقرير السنوي لأعمال اللجنة العربية ملقياً الضوء على اهم توصيات واعمال اللجنة خلال العام الماضي، تلى ذلك نقاش مفتوح.

## إقرار جدول الأعمال

عرض سعادة الأمين العام للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية جدول أعمال الاجتماع على الأعضاء لإقراره، وقد وافق ممثلو الدول الأعضاء بالإجماع على جدول الأعمال.







## استعراض موجز لمناقشات الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية

### اليوم الأول

(١) شهدت الجلسة الثانية من اليوم الأول تقديم مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في المعلومات الجغرافية المكانية، حيث قدم السيد / تشي هاي تيو ممثل سكرتارية لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية عرضاً عن تعزيز نظام المعلومات الجغرافية المكانية الوطنية في مواجهة التحديات والكوارث الطبيعية عالمياً، وتقديم موجز عن اطار العمل للخطة الاستراتيجية وتعزيز الترتيبات المؤسسية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي ٢٠١٧ - ٢٠٢١ والدعوة لحضور مؤتمر الأمم المتحدة الدولي للمعلومات الجيومكانية في الصين ١٩ - ٢١ نوفمبر ٢٠١٨ م ، وأيضا حضور منتدى الأمم المتحدة الدولي الثاني للبيانات في الامارات العربية المتحدة ٢٢ - ٢٤ اكتوبر ٢٠١٨ م، ثم قدم السيد / رامي الزعتري ممثل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا - الإسكوا عرضاً شمل على نبذة تعريفية عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ولقسم البيانات الجيومكانية والاحصائية في اللجنة، وأعمال التكامل مع الجهات الدولية الاخرى من خلال عقد ورش تدريبية ولقاءات للخبراء والمختصين وجمع وتوثيق البيانات





الجيومكانية والاحصائية، ثم قدم السيد / وائل زقوت ممثل البنك الدولي عرضاً تعريفياً عن البنك الدولي و دور البنك في تمويل قطاع المعلومات الجغرافية المكانية ، ومساهمته في أعمال المعلومات الجغرافية المكانية الإقليمية، ثم تم الانتقال الى الجزء الثاني من الجلسة الثانية، لاستعراض التجربة العمانية في استخدام وتطوير الاعمال الجيومكانية، حيث قدم المقدم الركن مهندس/ محفوظ العريمي عرضاً عن دور الهيئة الوطنية للمساحة في دعم المبادرة الوطنية للبنية الاساسية للمعلومات الجغرافية المكانية بسلطنة عمان، ثم قدم السيد / ماجد البوسعيدي من المركز الوطني للإحصاء بسلطنة عمان عرضاً عن البنية الوطنية للمعلومات الجغرافية المكانية بسلطنة عمان، ثم تم تقديم عرض عن التوظيف الفعلي للمعلومات الجغرافية المكانية في العمل الاحصائي بسلطنة عمان، حيث قدم السيد / سعود النوفلي عرضاً عن المسح الشامل، و السيد / احمد المفرجي عرضاً عن بوابة البيانات الاحصائية، و عرضاً عن توظيف البيانات والمعلومات في الخدمات.

(٢) خُصت الجلسة الثالثة لإجتماع فريق العمل الاول (الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات)، حيث قدم السيد / عبدالوهاب البستاني من دولة الامارات العربية المتحدة رئيس الفريق تقرير الانجاز السنوي لفريق العمل الاول، ثم تم تقديم عرضاً لمستشار الفريق السيد / توماز بيتيك عن الخطة التنفيذية لأعمال الفريق، تلى ذلك نقاش مفتوح بين اعضاء اللجنة.





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

٣) كما خُصت الجلسة الرابعة لإجتماع فريق العمل الثاني (البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير)، حيث قدم السيد / زهير الجندلي من الجمهورية التونسية رئيس الفريق تقرير الانجاز السنوي لفريق العمل الثاني، ثم قدم السيد / محمد العامري من الجمهورية التونسية مرئيات الفريق حيال انشاء البوابة الالكترونية الجيومكانية العربية، والطرق الفنية المتاحة لتنفيذها، وعرض ما انجزه الفريق في اعداد قاموس البيانات الجيومكانية للجنة العربية، ثم تم تقديم عرضاً لمستشار الفريق السيد / اريك فان دير زي عن التجربة الاوروبية لتنفيذ بوابة انسباير (Inspire) الجيومكانية، تلى ذلك نقاش مفتوح بين اعضاء اللجنة.





## اليوم الثاني

(١) خُصت الجلسة الخامسة لإجتماع فريق العمل الثالث (إطار المرجع الجيوديسي)، حيث قدم السيد / حميد اوقاسي من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية رئيس الفريق تقرير الانجاز السنوي لفريق العمل الثالث، ثم قدم كل من السيد / عثمان الخريف من المملكة العربية السعودية، والسيد / طارق عجاج من جمهورية مصر العربية عرضين عن حالة شبكات محطات الرصد المستمر التي ستكون جزءاً من المرجع الجيوديسي العربي ومواقعها وطريقة توزيعها، ثم تم تقديم عرضاً لمستشار الفريق الدكتور / زهير التميمي عن الخطة التنفيذية لمشروع المرجع الجيوديسي العربي، تلى ذلك نقاش مفتوح بين اعضاء اللجنة.

(٢) كما خُصت الجلسة السادسة لإجتماع فريق العمل الرابع (تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية)، حيث قدم السيد / سليمان الزدجالي من سلطنة عمان رئيس الفريق تقرير الانجاز السنوي لفريق العمل الرابع، وكذلك نتائج استبيان معرفة الوضع الحالي للبيانات الإحصائية الأساسية والمعلومات الجغرافية المكانية بالدول العربية، ثم تم تقديم عرضاً لمستشار الفريق السيد / تيم ترينور عن افضل الممارسات العالمية في تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية، تلى ذلك نقاش مفتوح بين اعضاء اللجنة.





## اليوم الثالث

(١) بناءً على طلب بعض الدول الاعضاء فقد تم اعادة جدول اعمال اليوم الثالث، لتكون على جلستين، وقد عرض رؤساء فرق العمل الاربعة في الجلسة الاولى من اليوم الثالث كل على حدة خلاصة ما تم التوصل اليه بما يتعلق بأعمال الفريق وخطة العمل المستقبلية، ثم دار نقاش مفتوح بين جميع الاعضاء.

(٢) شهدت الجلسة الثانية من اليوم الثالث تقديم عرض عن التجربة المغربية في حوكمة البنية التحتية للمعلومات الجيومكانية قدمه السيد / مصطفى الكحاك من المملكة المغربية، ثم عرضاً عن تجربة تكامل المعلومات الاحصائية والجيومكانية في تعداد جمهورية مصر العربية ٢٠١٧م قدمته السيدة / نهلة صديق من جمهورية مصر العربية، تلى ذلك عرضاً عن التجربة البحرينية في ادارة المعلومات الجيومكانية قدمته الشيخة / منار آل خليفة.

## الاجتماع القادم

ستعمل المملكة العربية السعودية على استضافة الاجتماع السادس للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية خلال الفترة ١٨ - ٢٠ فبراير ٢٠١٩م، وسيتم التواصل لاحقاً بالتفاصيل.





## التوصيات

(١) الموافقة على بدء مشروع المرجع الجيوديسي العربي الموحد بمشاركة كل من (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، المملكة الاردنية الهاشمية، الجمهورية التونسية، المملكة المغربية، سلطنة عمان، دولة قطر) على ان تتضمن اليه الدول الاعضاء الاخرى حال جاهزيتهم.

(٢) الموافقة على بدء مشروع النسخة الاولى من البوابة الالكترونية الجيومكانية العربية بمشاركة كل من (الجمهورية التونسية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة المغربية، دولة قطر، المملكة الاردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، سلطنة عمان، جمهورية السودان) على ان تتضمن اليه الدول الاعضاء الأخرى حال جاهزيتهم.

(٣) طلب الموافقة على قاموس البيانات الجيومكانية للجنة العربية خلال اجتماع اللجنة في اغسطس ٢٠١٨م بنيويورك، على ان توفر دولة تونس رئيس فريق العمل الثاني مسودة القاموس في مايو ٢٠١٨م لمراجعتها من الدول الاعضاء.





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

- ٤) اعتماد طبقة الطرق لمشاركة البيانات في مشروع النسخة الاولى من البوابة الالكترونية الجيومكانية العربية على طريقة الخدمات الالكترونية الجيومكانية Web Services ، على ان توفر المملكة العربية السعودية خدمات الاستضافة في مركز البيانات بالمملكة.
- ٥) حث جميع الدول العربية الاعضاء على المشاركة في المرجع الجيوديسي العربي، والبوابة الالكترونية الجيومكانية العربية حال جاهزيتهم.
- ٦) مراجعة الخطة التنفيذية لفريق العمل الاول (الاطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات)، لتتم الموافقة عليها في اجتماع اللجنة في نيويورك اغسطس ٢٠١٨م.
- ٧) ترشيح كل من (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية اللبنانية، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية) لتمثيل اللجنة العربية في اعمال اللجنة الفرعية للجيوديسيا بلجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.
- ٨) ترشيح كل من (سلطنة عمان، وجمهورية مصر العربية، ودولة الكويت) لتمثيل اللجنة العربية في فريق عمل تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والاحصائية بلجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.





٩) دعم خطة عمل المرحلة الثانية لفريق العمل الرابع ( تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والاحصائية)، وحث الدول الأعضاء على تحقيق متطلباتها، ودعم تكامل أعمالها مع فريق العمل الثاني.

١٠) يقدم رئيس كل فريق تقرير عن سير عمل فريقه الفني للأمانة العامة قبل نهاية مايو ٢٠١٨م، لرفع التقرير السنوي للجنة العربية للاجتماع الثامن للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية.

١١) حث اعضاء اللجنة على التواصل مع وفود بلادهم الدائمة في الامم المتحدة لحضور اجتماع خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في اغسطس ٢٠١٨م في مدينة نيويورك.

١٢) حث اعضاء اللجنة على المشاركة في منتدى الامم المتحدة الدولي الثاني للبيانات (The Second UN World Data Forum) في مدينة دبي بالإمارات العربية المتحدة خلال الفترة ٢٢ - ٢٤ اكتوبر ٢٠١٨م، ومؤتمر الامم المتحدة الدولي للمعلومات الجيومكانية (The United Nations World Geospatial Information Congress) في جمهورية الصين الشعبية خلال الفترة ١٩ - ٢١ نوفمبر ٢٠١٨م.

١٣) تعمل المملكة العربية السعودية على استضافة الاجتماع السادس للجنة العربية خلال الفترة ١٨ - ٢٠ فبراير ٢٠١٩م، وسيتم التواصل لاحقاً بالتفاصيل.







## الختام

لقى سعادة العميد الركن جوي/ احمد بن سيف البادي رئيس الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان كلمة شكر فيها جميع الحضور على مجهوداتهم لتحقيق اهداف اللجنة، ثم اختتم معالي الدكتور/ عبدالعزيز بن ابراهيم الصعب رئيس اللجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية رئيس الهيئة العامة للمساحة بالمملكة العربية السعودية الاجتماع بتقديم الشكر لسلطنة عمان على استضافة الاجتماع الخامس للجنة و حسن التنظيم و حفاوة الاستقبال .كما شكر جميع المشاركين في الاجتماع على ما قدموه من إسهام كبير لتحسين و تطوير المعلومات الجغرافية المكانية علي المستويين الوطني و الاقليمي، و أعرب عن أمله أن يلتقوا مجدداً ان شاء الله في الاجتماع السادس للجنة العربية في فبراير ٢٠١٩م، وكذلك خلال اجتماع لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية الثامن الذي سيعقد في نيويورك في أغسطس ٢٠١٨ م، ثم أعلن ختام أعمال الاجتماع.





## الملحق الأول : جدول أعمال الاجتماع

### اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

#### الاجتماع الخامس

مسقط، سلطنة عمان

١٩ - ٢١ فبراير ٢٠١٨م

#### بنود جدول الاعمال

- ١ - اقرار جدول اعمال الاجتماع الخامس للجنة العربية
- ٢ - التقرير السنوي للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية
- ٣ - مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في أعمال المعلومات الجغرافية المكانية
- ٤ - التجارب العربية في استخدام وتطوير الأعمال الجغرافية المكانية
- ٥ - الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات
- ٦ - البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير
- ٧ - إطار المرجع الجيوديسي
- ٨ - تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية
- ٩ - الاجتماع السادس للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة المعلومات الجغرافية المكانية
- ١٠ - توصيات الاجتماع الخامس للجنة العربية





اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الاجتماع الخامس

مسقط، سلطنة عمان

١٩ - ٢١ فبراير ٢٠١٨م

جدول الأعمال

اليوم الاول: الاثنين ١٩ فبراير ٢٠١٨م	
الجلسة	الوقت
التسجيل	٨:٣٠ - ٩:٠٠
<p>كلمات ترحيبية / خطاب الافتتاح</p> <p>- الرئيس التنفيذي للمركز الوطني للإحصاء والمعلومات بسلطنة عمان - معالي رئيس اللجنة العربية ورئيس الهيئة العامة للمساحة بالملكة العربية السعودية - رئيس الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان - ممثل سكرتارية لجنة خبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية</p> <p>UN-GGIM</p> <p><b>البند الاول:</b></p> <p>اقرار جدول اعمال الاجتماع الخامس للجنة العربية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• إقرار جدول الأعمال - الأمين العام</li></ul> <p><b>البند الثاني:</b></p> <p>التقرير السنوي للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تقرير الانجاز السنوي للجنة العربية - الأمين العام</li><li>• مناقشة عامة حول التقرير السنوي</li></ul>	٩:٠٠ - ١٠:٠٠ الجلسة الاولى
الاستراحة - صورة جماعية	١٠:٣٠ - ١٠:٠٠





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

<p>البند الثالث:</p> <p>مساهمات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في المعلومات الجغرافية المكانية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• العرض التقديمي: تعزيز نظام المعلومات الجغرافية المكانية الوطنية (الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة، أمانة فريق الأمم المتحدة المعني بالمعلومات الجغرافية)</li><li>• العرض التقديمي: المساهمة في أعمال المعلومات الجغرافية المكانية الإقليمية (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا - الإسكوا)</li><li>• العرض التقديمي: المساهمة في أعمال المعلومات الجغرافية المكانية الإقليمية (البنك الدولي)</li></ul> <p>البند الرابع (الجزء الاول):</p> <p>التجارب العربية في استخدام وتطوير الأعمال الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• العرض التقديمي: دور الهيئة الوطنية للمساحة في دعم المبادرة الوطنية للبنية الأساسية للمعلومات الجغرافية المكانية بسلطنة عمان</li><li>• العرض التقديمي: البنية الوطنية للمعلومات الجغرافية المكانية في سلطنة عمان</li><li>• العرض التقديمي: التوظيف الفعلي للمعلومات الجغرافية المكانية في العمل الإحصائي بسلطنة عمان</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>○ المسح الشامل</li><li>○ بوابة البيانات الإحصائية</li><li>○ توظيف البيانات والمعلومات في الخدمات</li></ul>	<p>١٢:٣٠ - ١٢:٠٠</p> <p>الجلسة الثانية</p>
<p>الاستراحة لأداء الصلاة - الغداء</p>	<p>١٣:٠٠ - ١٢:٠٠</p>
<p>البند الخامس (الجزء الاول):</p> <p>الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• العرض التقديمي: تقرير الانجاز السنوي لفرق العمل الاول - رئيس الفريق الإمارات العربية المتحدة</li><li>• العرض التقديمي: مستشار الفريق</li><li>• مناقشة جدول أعمال الفريق</li></ul>	<p>١٤:٣٠ - ١٣:٠٠</p> <p>الجلسة الثالثة</p>
<p>الاستراحة لأداء الصلاة</p>	<p>١٥:٠٠ - ١٤:٣٠</p>
<p>البند السادس (الجزء الاول):</p> <p>البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• العرض التقديمي: تقرير الانجاز السنوي لفرق العمل الثاني - رئيس الفريق الجمهورية التونسية</li><li>• العرض التقديمي: مستشار الفريق</li><li>• مناقشة جدول أعمال الفريق</li></ul>	<p>١٦:٣٠ - ١٥:٠٠</p> <p>الجلسة الرابعة</p>





اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

الاجتماع الخامس

مسقط، سلطنة عمان

١٩ - ٢١ فبراير ٢٠١٨م

جدول الأعمال

اليوم الثاني: الثلاثاء ٢٠ فبراير ٢٠١٨م	
الوقت	الجلسة
٩:٠٠ - ١٠:٣٠	<b>البند السابع (الجزء الاول):</b> إطار المرجع الجيوديسي • العرض التقديمي: تقرير الانجاز السنوي لفرق العمل الثالث - رئيس الفريق الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية • العرض التقديمي: لمستشار الفريق • مناقشة جدول أعمال الفريق
١٠:٣٠ - ١١:٠٠	الاستراحة
١١:٠٠ - ١٢:٣٠	<b>البند الثامن (الجزء الاول):</b> تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية • العرض التقديمي: تقرير الانجاز السنوي لفرق العمل الرابع - رئيس الفريق سلطنة عمان • العرض التقديمي: لمستشار الفريق • مناقشة جدول أعمال الفريق
١٢:٣٠ - ١٣:٣٠	الاستراحة لأداء الصلاة
١٣:٣٠ - ١٥:٣٠	<b>البند الرابع (الجزء الثاني):</b> التجارب العربية في استخدام وتطوير الأعمال الجغرافية المكانية • زيارة للهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان • زيارة متحف قوات السلطان المسلحة • بالاضافة الى (تناول وجبة الغداء بنادي الضباط، جولة مفتوحة في سوق مطرح)



اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية  
الاجتماع الخامس

مسقط، سلطنة عمان، ١٩ - ٢١ فبراير ٢٠١٨م

جدول الأعمال

اليوم الثالث: الأربعاء ٢١ فبراير ٢٠١٨م	
الوقت	الجلسة
٩:٠٠ - ١٠:٤٥	<p><b>البند الرابع (الجزء الثالث):</b> التجارب العربية في استخدام وتطوير الأعمال الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تجربة حوكمة البنية التحتية للمعلومات الجيومكانية في المملكة المغربية</li><li>• تجربة تكامل المعلومات الاحصائية والجيومكانية في تعداد جمهورية مصر العربية ٢٠١٧</li><li>• التجربة البحرينية في ادارة المعلومات الجغرافية المكانية</li></ul> <p><b>البند الخامس (الجزء الثاني):</b> الأطر المؤسسية والتنظيمات القانونية، والسياسات والتوعية وبناء القدرات</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الاجتماع الثاني لفريق العمل الاول</li><li>• مناقشة عامة - خطة العمل المستقبلي لفريق العمل الاول</li></ul> <p><b>البند السادس (الجزء الثاني):</b> البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الاجتماع الثاني لفريق العمل الثاني</li><li>• مناقشة عامة - خطة العمل المستقبلي لفريق العمل الثاني</li></ul>
١٠:٤٥ - ١١:٠٠	الاستراحة





## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

<p><b>البند السابع (الجزء الثاني):</b> إطار المرجع الجيوديسي</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الاجتماع الثاني لفريق العمل الثالث</li><li>• مناقشة عامة – خطة العمل المستقبلية لفريق العمل الثالث</li></ul> <p><b>البند الثامن (الجزء الثاني):</b> تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الاجتماع الثاني لفريق العمل الرابع</li><li>• مناقشة عامة – خطة العمل المستقبلية لفريق العمل الرابع</li></ul>	<p>١١:٠٠ - ١٣:٣٠</p> <p>الجلسة الثامنة</p>
<p>الاستراحة لأداء الصلاة - الغداء</p>	<p>١٣:٣٠ - ١٤:٣٠</p>
<p><b>البند التاسع:</b> الاجتماع السادس للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة المعلومات الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الإعلان عن الاجتماع السادس (الأمين العام)</li></ul> <p><b>البند العاشر:</b> توصيات الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الامم المتحدة المعلومات الجغرافية المكانية</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• العرض التقديمي: موجز قرارات وتوصيات ونتائج الاجتماع الخامس (الأمانة العامة للجنة العربية).</li></ul> <p><b>ختام الاجتماع الخامس:</b> اختتام الاجتماع</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• رئيس الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان</li><li>• معالي رئيس اللجنة العربية رئيس الهيئة العامة للمساحة بالمملكة العربية السعودية</li></ul>	<p>١٤:٣٠ - ١٥:٣٠</p> <p>الجلسة الختامية</p>





## الملحق الثاني : قائمة المشاركين

#	الدولة	الأسماء	الجهة
١	الجزائر	١. السيد / حميد أوقاسي	المجلس الوطني للإعلام الجغرافية نائب رئيس اللجنة العربية
٢	مملكة البحرين	٢. الشيخة / منار بنت عبدالله آل خليفة	هيئة المعلومات والحكومة الالكترونية
		٣. السيد / محمد عبدالله تلفت	
٣	جمهورية مصر العربية	٤. السيدة / نهلة صديق	الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء المصري
		٥. السيد / خالد السيد امين	هيئة المساحة المصرية
		٦. السيد / طارق عجاج	هيئة المساحة المصرية
٤	المملكة الأردنية الهاشمية	٧. الدكتور / عوني الخصاونة	المركز الجغرافي الملكي الاردني نائب رئيس اللجنة العربية
		٨. السيد / عتبه المعاينة	المركز الجغرافي الملكي الاردني
		٩. السيدة / لينا حامد محمود	وزار النقل
٥	دولة الكويت	١٠. السيدة / منال حسن الاشواك	الإدارة المركزية للإحصاء
		١١. السيدة / زهرة الصراف	
٦	الجمهورية اللبنانية	١٢. الدكتور / سركيس فدعوس	الاتحاد العربي للمساحة
		١٣. الدكتور / شربل ابوشقرا	
		١٤. السيد / هاني علي مروة	
		١٥. الدكتورة / رفيف احمد علي	
٧	المملكة المغربية	١٦. السيد / الكحاك مصطفى	مدير الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية و المسح العقاري و الخرائطية
		١٧. السيدة / نبيلة الأيسر	الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية و المسح العقاري و الخرائطية
		١٨. السيد / طارق لغزيل	
		١٩. السيد / رشيد زبير	مديرية الاحصاء بالمندوبية السامية للتخطيط





الجهة	الأسماء	الدولة	#
الرئيس التنفيذي لمركز الوطني للإحصاء والمعلومات	٢٠. الدكتور / خليفة بن عبدالله البرواني	سلطنة عمان	٨
رئيس الهيئة الوطنية للمساحة	٢١. العميد / احمد بن سيف البادي		
الهيئة الوطنية للمساحة	٢٢. السيد / محفوظ العريمي		
	٢٣. السيد / محمود الرئيسي		
	٢٤. السيد / راشد العلوي		
	٢٥. السيد / ابراهيم التبعي		
المركز الوطني للإحصاء والمعلومات	٢٦. السيد / سليمان الزدجالي		
	٢٧. السيد / سامح العريمي		
	٢٨. السيد / ماجد البوسعيدي		
	٢٩. السيد / احمد المفرجي		
	٣٠. السيد / سعود النوفلي		
مركز نظم المعلومات الجغرافية	٣١. السيد / محمد بن علي المري	دولة قطر	٩
	٣٢. السيد / قاسم محمد البخاري		
رئيس الهيئة العامة للمساحة رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية	٣٣. الدكتور / عبدالعزيز بن ابراهيم الصعب	المملكة العربية السعودية	١٠
الامين العام للجنة العربية	٣٤. الدكتور / بندر المسلماني		
الامانة العامة	٣٥. السيد / عاصم الغامدي		
الهيئة العامة للمساحة	٣٦. السيد / عثمان الخريف		
الهيئة العامة للمساحة	٣٧. السيد / مساعد الزهراني		
الهيئة العامة للمساحة	٣٨. السيد / طلال الشافعي		
الأمانة العامة	٣٩. السيد / علي العواجي		
الأمانة العامة	٤٠. السيد / سلمان النضيبي		
الهيئة العامة للإحصاء	٤١. السيد / عبدالله الهملان		
الأمانة العامة	٤٢. السيد / محمد المطرقي		



**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

الجهة	الأسماء	الدولة	#
الهيئة العامة للمساحة	٤٣. الأستاذ الدكتور/ عبدالله الصادق	جمهورية السودان	١١
مدير عام المركز الوطني لرسم الخرائط والاستشعار عن بعد	٤٤. السيد / زهير الجندلي	الجمهورية التونسية	١٢
المركز الوطني لرسم الخرائط والاستشعار عن بعد	٤٥. السيد / محمد العامري		
المساحة العسكرية	٤٦. السيد / عبدالوهاب البستاني	الامارات العربية المتحدة	١٣
	٤٧. السيد / حسن المدحاني		
UN-GGIM- Europe	Mr. Tomaž Petek .٤٨	الخبراء الدوليون	١٤
Geodan , Nederland	Mr. Erik van der Zee .٤٩		
IGN, France	Dr.Zuheir Al-Tamimi .٥٠		
UN-GGIM Co-Chairs Chief Geospatial Scientist, U.S. Department of Commerce	Mr. Timothy Trainor .٥١		
UN-GGIM Secretariat	Mr.CheeHai TEO .٥٢		
البنك الدولي	٥٣. السيد / وائل زكوت	المدعون	١٥
الاسكوا	٥٤. السيد / رامي الزعتري		
المركز الاحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي	٥٥. السيد / حمد الأغبري		





## **Annex – 3: WG1 Working Plan**



## UN-GGIM: Arab States

United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

# WORKING GROUP 1 »Institutional Arrangements, Legal and Policy Issues, Awareness and Capacity Building« - action plan

Working group 1 for Institutional Arrangements, Legal and Policy Issues, Awareness and Capacity Building will create cooperational structure for public, private and academia for work together on legal, organisational, data and services level – for sustainable geospatial data management.

## Introduction

This action plan is a detailed plan outlining actions needed to reach one or more goals defined within WG1 work program.

Producing an action plan is beneficial not only for individual stakeholders within UB GGUN Arab States, but also for entire region. For example, it allows project managers to monitor their progress and take each task step-by-step, therefore allowing them to handle the efficiently.

The advantage of doing this is, it allows you to execute a structured plan for the end goal you intend to achieve.

Firstly in this action plan is outline what UN GGIM Arab Sates want to achieve at the area of institutional Arrangements and Legal and Policy Issues. After this the specific roles are allocated ensuring sufficient amount of Awareness and Capacity building resources.

The next stage allows members to analyse the progress by outlining milestones, solving any issues and making any necessary changes.

There is a draft action plan prepared based on WG1 work program with activities which could be performed in year 2018

WHAT	HOW	WHO	WHEN	COMENTS
<b>Objective 1. Institutional Arrangements</b>				
Identification of data providers	Fill in questionnaires' where each country fill in spread sheet with data about datasets and data providers	All members	February / March 2018	Collect data from WG2 See appendix 2
Identification of other stakeholders of SDI	Fill in questionnaires' where each country describes data about SDI stakeholders. The same data are used also for prepare country report	All members	February / March 2018	See appendix 2
Country reports	Fill in questionnaires' and prepare country reports from responses	NCP	.... 2018	See appendix 2
Establishing data catalogue and Repository	Develop a SW for catalogue or use some of existing SW and fill in all collected data from questioner and country reports	Secretariat	April 2019	? maybe together with WG2
<b>Objective 2. Legal and Policy Issues</b>				
Identification of current data policy in the region	Fill in questionnaires'	All members	February / March 2018	See appendix 2
<b>Objective 3. Awareness Raising and Capacity Building</b>				
Training courses on regional SDI, portal/platform and application	Prepare a draft of training programs, based on user needs expressed in questionnaires'	Secretariat	April / June 2018	
Workshops, seminars co-organized with other International organizations	Prepared a first draft of proposed WS and seminars organised by international organisations	Secretariat	September 2018	
Promote Network of academic	Establishing network of academia stakeholders	With NCP coordination	October 2018	
<b>Objective 4. Communications</b>				
Create external technical presentation to be used in multiple settings	Fill in template from UN GGIM	All members	September 2018	
Coordinate development of information and key messages	Update UN GGIM AS web page with communication channels	Secretariat	May 2018	
Maintain the Calendar of Events	Prepare draft of calendar and ask NCP for updated	Secretariat	May 2018	
Identify and coordinate representation in international forums	Collect data from questionnaires' and set up an draft list of events	Secretariat	May 2018	See appendix 2



## APPENDIX 1

COUNTRY	National Report	NCP	
Algeria			
Bahrain ( <a href="http://ggim.un.org/country-reports/documents/Bahrain-2011-country-report.pdf">http://ggim.un.org/country-reports/documents/Bahrain-2011-country-report.pdf</a> )	2011, 2012, 2013		
Comores			
Djibouti			
Egypt ( <a href="http://ggim.un.org/country-reports/documents/Egypt-2016-country-report.pdf">http://ggim.un.org/country-reports/documents/Egypt-2016-country-report.pdf</a> )	2017, 2011		
Iraq			
Jordan			
Kuwait			
Lebanon			
Libya			
Mauritania			
Morocco			
Oman			
State of Palestine ( <a href="http://ggim.un.org/country-reports/documents/Palestine-2011-country-report.pdf">http://ggim.un.org/country-reports/documents/Palestine-2011-country-report.pdf</a> )	2011		
Qatar			
Saudi Arabia			
Somalia			
Sudan ( <a href="http://ggim.un.org/country-reports/documents/Sudan-2015-country-report.pdf">http://ggim.un.org/country-reports/documents/Sudan-2015-country-report.pdf</a> )	2015		
Syrian Arab Republic			
Tunisia			
United Arab Emirates			
Yemen			



**APPENDIX 2**

**Template of questionnaire's and spread sheet:**

UN-GGIM MEMBER STATE - PROFILE (COUNTRY NAME):

Region: Arab States:

UN-GGIM Regional Body e.g. (UN-GGIM Arab states):

Participation Active or Not active Mapping/UN GGIM Organisation:

Address:

Contact Name:

Position:

E-mail:

Telephone:

Date:

**INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS:**

NSDI stakeholders:

- Define the stakeholders and describe
- which are the sectors of stakeholders that, according to your evidence, are still missing to contribute to the implementation of NSDI;
  - the involvement of national representatives and other relevant stakeholders related to environmental activities (monitoring, reporting, assessments);
  - the involvement of the private sector in the implementation of the NSDI in your country (e.g. as data producers, service providers, coordinating bodies, users).

INSTITUTION	Address	Contact person	e-mail	Telephone

**Coordination bodies:**

Pleas identify if there exist an national coordination body or organisation and describe;

- the role and responsibilities of the coordinating body
- its organisational chart
- links with national representatives related to environmental activities such as reporting, assessments etc. •
- activities undertaken to ensure cross-border co-ordination activities
- relations to international organisations or bodies using, managing or producing spatial data •
- how the local administration is involved

## DATA AND STANDARDS

Pleas identify spatial data sets and services with relation to spatial objects or location in your country

DATSET / SPATIAL DATA SERVICE	Data provider	Availability (web link)

## DATA POLICY

Pleas describe also the main types of the sharing arrangements between the public authorities: framework agreements, contracts, licence agreements (e.g. Creative Commons, government licence, open data licence, etc.) and provide some examples.

## LEGAL FRAMEWORK AND STRATEGICAL DOCUMENT

Pleas collect the names of existing laws and strategical document regarding NSDI in your country.

## PROJECTS and USE CASESS

Pleas identify any relevant projects or use casess with relation of data sharing and dissemination between stakeholders in your country

PROJECT / USE CASE	Leading institution and short description of project	web link

--	--	--

**OTHER COMENTS**



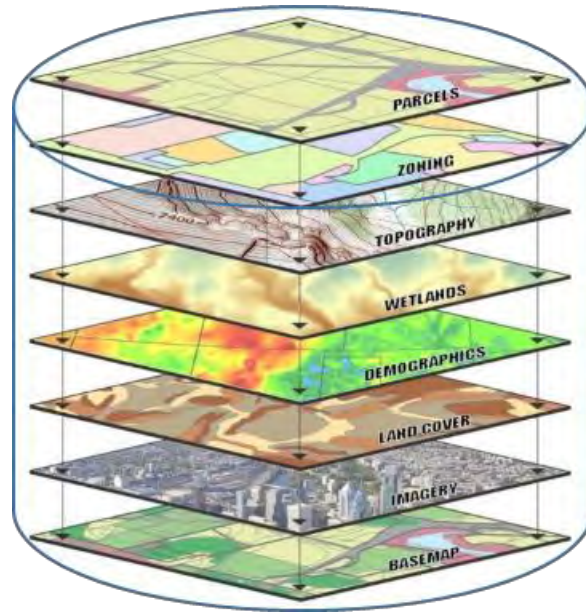
**Annex – 4: WG2 Progress Report (Arabic)**



## التقرير السنوي

### للفريق الثاني للجنة العربية

### لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية



ماي 2018  
أولية  
بعد التشاور

تاريخ الإصدار  
نسخة  
المصادقة

## المراجع:

1. تقرير للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية خلال الاجتماع الخامس بمسقط 19-21 فبراير 2018 م،
2. تقرير للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية خلال الاجتماع السابع للجنة خبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العلمية – نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية – 12 أغسطس 2017 م.

## 1. المحتوى

يحتوي هذا التقرير على:

- التقرير السنوي للفريق الثاني للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية،
- دليل تركيز وإستغلال المنصة (ملحق عدد1: [notice of exploitation.pdf](#))،
- القالب والبرنامج (ملحق عدد2: [UNGGIM V1.rar](#))،
- نسخة أولية لقاموس البيانات (ملحق عدد3: [UNGGIM Data Dictionary V1.pdf](#)).

## 2. الهدف

يهدف التقرير السنوي للفريق الثاني للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية إلى:

- توحيد المفاهيم،
- وضع مرجعية عربية تهدف إلى إنتاج ونشر معطيات متجانسة مع تحقيق الربط بين البيانات الجغرافية المكانية الأساسية بين الدول (البيانات المتفق عليها)،
- إرساء منظومة مندمجة،
- تحقيق رؤية واضحة تتعلق بالمعلومات الجغرافية المكانية،
- العمل على الإستغلال الأمثل للبيانات المتوفرة لأغراض تنموية في إطار تعاون إقليمي مشترك لسدّ الشغورات،
- الإستجابة للطلبات الإقليمية الملحة للمعطيات،
- إنتاج ونشر معلومات جغرافية مكانية ذات دقة مسموح بها في السلم المرجعي،
- التوثيق: المعلومات المتعلقة بالمعطيات (البيانات الوصفية- Metadata)

- المرجعية: إرساء مرجعية موحدة دون المساس من سرية وحساسية المعطيات السيادية،
- الجاهزية.

### 3. الكيفية

- جرد على مستوى الدول،
- دراسة الموجود،
- تقييم الموجود،
- الإجراءات المتخذة لتنميط المعطيات قصد إدراجها بمنظومة مندمجة.

### 4. المخطط العملي للعمل

يهدف هذا التقرير إلى عرض نتائج الأشغال المنجزة منذ آخر إجتماع للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على المستوى الدولي والذي إلتأم بمقر الأمانة العامة للأمم المتحدة بمدينة نيويورك خلال الفترة الممتدة من 02 إلى 04 أوت 2017، والذي تمّ خلاله الإتفاق والمصادقة على المكونات الأساسية للبنية التحتية الجيومكانية العربية.

كما أنه تم خلال الإجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على المستوى الدولي الذي إلتأم بمدينة مسقط خلال الفترة الممتدة من 19 إلى 21 فيفري 2018 عرض أعمال وبرامج اللجنة والفرق الفنية. هذا وقد تم مناقشة المواضيع الإقليمية التي لها علاقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية وضبط الإجراءات الضرورية لتحقيق أفضل النتائج مع الأخذ بعين الإعتبار تداعياتها على المستوى الإقتصادي والإجتماعي والبيئي الناجمة عن الإستخدام الأمثل للمعلومات الجغرافية.

هذا، وعلى هامش القرارات المتخذة، قام فريق البيانات الجغرافية المكانية الأساسية بوضع خطة عمل تتمثل أساسا في:

- إنجاز قاموس البيانات،
- النمذجة،
- هيكل البوابة الجيوفضائية/ الجيومكانية.

حيث تمّ الاتفاق وإعتماد التمشي التالي:

- 1- توفر دولة تونس (رئيس فريق العمل الثاني) (مسودة القاموس) باللغة العربية والإنجليزية) في شهر ماي 2018 لمراجعتها من طرف الدول الأعضاء. على أن يتم عرض قاموس البيانات الجيومكانية للجنة العربية خلال إجتماع اللجنة في أوت 2018 بنيويورك بهدف المصادقة،
- 2- إعتماد طبقة شبكة الطرقات في مشروع النسخة الأولى من البوابة الإلكترونية الجيومكانية العربية على طريقة الخدمات الإلكترونية الجيومكانية (Web Services)،
- 3- تضع المملكة العربية السعودية خادم لتركيز البوابة في مركز البيانات بالمملكة.
- 4- حتّ جميع الدول العربية الأعضاء على المشاركة في المرجع الجيوديزي العربي، والبوابة الإلكترونية الجيومكانية العربية حال جاهزيتهم.

#### أ. المحاور الأساسية المتعلقة بالبيانات الجغرافية المكانية

##### • التجسيم الهندسي

التجسيم الهندسي	
Vector	خطوط
Grid	مصقوفات
Text or table	نصّ أو جدول
Network	شبكة
3D-models	نماذج ثلاثية الابعاد
Video	فيديو

##### • المواصفات والمعايير

المعايير والمواصفات
سلسلة معايير ISO 19100
معايير OGC (Open GIS Consortium)
معايير W3C (World Wide Web Consortium)
معايير IHO (International Hydrographic Organization)



• المحاور:

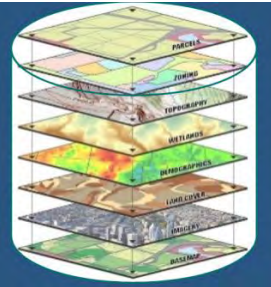

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Geodetic control network</li> <li>▪ Imagery</li> <li>▪ Elevation</li> <li>▪ Administrative boundaries</li> <li>▪ Transport network</li> <li>▪ Land cover</li> <li>▪ Hydrography</li> <li>▪ Adresses</li> <li>▪ Geographic names</li> <li>▪ Land parcels</li> <li>▪ Utilities</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الشبكة الجيوديزية</li> <li>▪ الصور الجوية والفضائية</li> <li>▪ الارتفاعات</li> <li>▪ الحدود الإدارية</li> <li>▪ شبكة المواصلات</li> <li>▪ الغطاء الأرضي</li> <li>▪ الهيدروغرافيا</li> <li>▪ العنونة</li> <li>▪ التسميات الجغرافية</li> <li>▪ تقسيم الأراضي</li> <li>▪ خطوط الخدمات</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

• معطيات أخرى

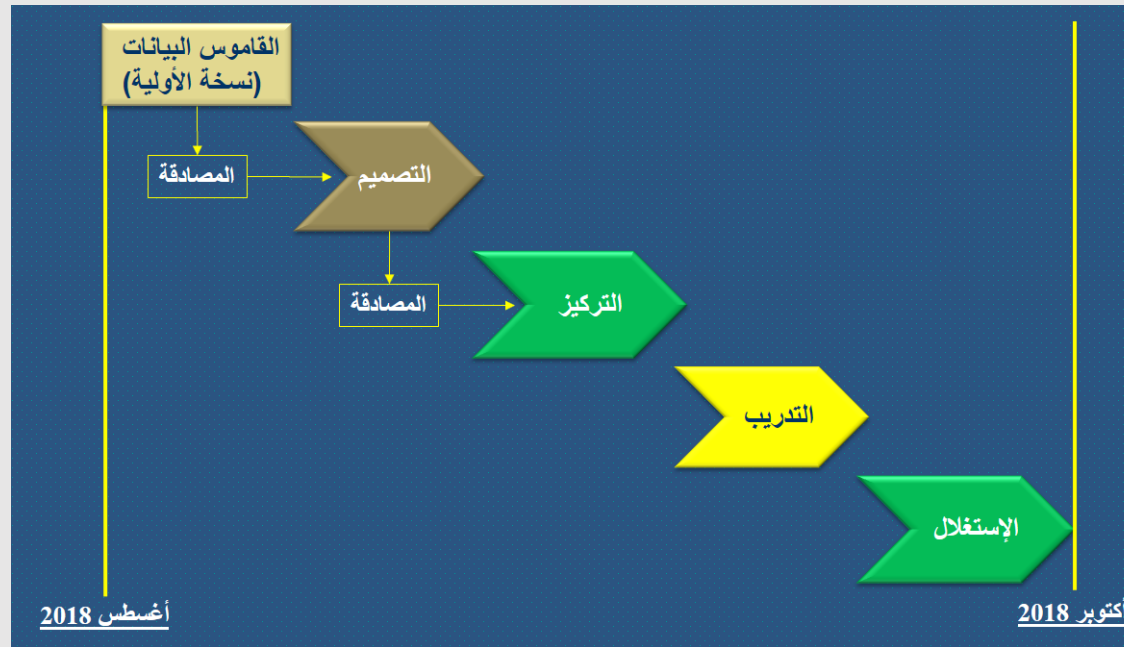
1. مرجعية الإحداثيات	البيانات الأساسية لتحديد التموقع
2. نظم الشبكة الجغرافية	
3. التقسيم العقاري	
4. مواقع الإهتمام	
5. الوحدات الإحصائية	البيانات العامة الإضافية
6. المناخ	
7. البيئة	
8. الطاقة	
9. الموارد المعدنية	
10. التربة	
11. استخدام الأراضي	
12. المنشأة	
13. المناطق	
14. المخاطر	
15. السكان	
	تاريخ الإصدار
	تاريخ النشر
	تاريخ آخر تحيين
	تاريخ الإنجاز
	الإصدارات والنشر

## ب. البرنامج الزمني لخطة عمل فريق البيانات الجغرافية المكانية الأساسية والمعايير

إعتمادا على ما تمّ تقديمه والمصادقة عليه خلال الاجتماعات السابقة، تتوزع خطة العمل المعتمدة لإرساء البنية الأساسية للبيانات الجغرافية المكانية بالاعتماد على البيانات والمعايير المذكورة أعلاه على ثلاثة مراحل:

الجهة المسؤولة		المدة	المجال		
تمت المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	كافة الأعضاء	تمّ حديدها	الشبكة الجيوديسية		تحديد الطبقات Classes identification
			الصور الجوية والفضائية		
			الإرتفاعات		
			الحدود الإدارية		
			شبكة المواصلات		
			الغطاء الأرضي		
			الهيدروغرافيا		
			العنونة		
			المسميات الجغرافية		
			تقسيم الأراضي		
خطوط الخدمات					
وقع المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	تونس	03 أشهر	تحديد الهيكلية		قاموس البيانات Geographic data dictionary
وقع المصادقة عليها وتكفلت بها تونس	تونس (الفريق الثاني + الفريق الرابع)	03 أشهر	تحديد الهيكلية		التصميم GeoDB Modeling/Design

Topics	Responsible/In charge			Duration		
	Designer	Supplier	Site			
Development& Acquisition	Architecture: VPN		Tunisia	Saudi Arabia	16 Weeks	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Data server</li> <li>Application server (mapping + web)</li> </ul>		Tunisia	Saudi Arabia		
	Private Cloud		Tunisia	Tunisia		Saudi Arabia
	Admin./Security		Tunisia	Tunisia		Saudi Arabia
Installation	Loading		Tunisia	Saudi Arabia	04 Weeks	
Training	Loading/update/upgrade		Tunisia	Saudi Arabia	01 Week	
Exploitation	All countries (members)		Arabian states	Saudi Arabia	As soon as	



5. البرنامج: المخطط الزمني للإنجاز

2018												2017				المجال												
يوليو			يونيو			مايو			أبريل			مارس			فبراير		يناير		ديسمبر		نوفمبر							
		26			22			18			13			09				05			01			48			44	
																											قاموس البيانات Geographic data dictionary	
																												التصميم GeoDB Modeling/Design
																												قاعدة البيانات الجيومكانية DB • Data server • Application server (mapping + web)
																												البوابة • Architecture : VPN • Private Cloud • Admin./Security
																												تركيز Installation
																												التكوين/تدريب Training
																												الإستغلال (المستعمل النهائي) Exploitation

الصفحة الأخيرة



**Annex – 5: WG3 Progress Report (Arabic)**



UN-GGIM / ARAB STATES

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة  
المعلومات الجيومكانية

# تقرير عن سير عمل الفريق الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي

- مايو 2018 م -

اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجيومكانية  
UN-GGIM / ARAB STATES



## تشكيلة فريق العمل الثالث WG 03، الخاص بإطار المرجع الجيوديسي

الدول الاعضاء	نائب الرئيس	الرئيس	فريق العمل
الجزائر، البحرين ، مصر، الأردن ، الكويت، لبنان ، المغرب، عمان ، قطر، المملكة العربية السعودية ، تونس ، الإمارات العربية المتحدة ، فلسطين.	المملكة العربية السعودية لبنان	الجزائر	فريق العمل الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي





الجدول التالي يُبين اجتماعات فريق العمل الثالث WG 03، الخاص بإطار المرجع الجيوديسي، سواء كانت اجتماعات خاصة بالفريق أو تلك اللقاءات الجانبية على هامش اجتماعات اللجنة العربية.

الإجتماعات	التاريخ	الموقع
01 الاجتماع الأول لفريق العمل الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي	نوفمبر 2015 م	الرياض / المملكة العربية السعودية
02 الاجتماع الثاني لفريق العمل الثالث WG 03 الخاص بإطار المرجع الجيوديسي	نوفمبر 2016 م	الرياض / المملكة العربية السعودية
03 اجتماع جانبي على هامش الاجتماع الرابع للجنة العربية	فبراير 2017 م	الدوحة / دولة قطر
04 اجتماع جانبي على هامش الاجتماع الخامس للجنة العربية	فبراير 2018 م	مسقط / سلطنة عمان



## الإجتماع الأول لفريق العمل WG 03

من أهم نتائج الاجتماع الأول لفريق العمل WG 03، الذي انعقد بالرياض بالمملكة العربية السعودية من 17 إلى 19 نوفمبر 2015 هو إعداد وثائق أساسية و هامة لإنجاز السند الجيوديسي ARABREF و المتمثلة في :

1- إعداد وثيقة "اتفاقية تبادل البيانات" (Protocole of sharing data) و توزيعها على الدول الأعضاء لغرض مناقشتها و إثرائها. هذه الوثيقة تم تبنيتها خلال الإجتماع الثاني المُنعقد بالرياض أيام 22 و 23 نوفمبر 2016.



2 - تم أيضا في الفترة الممتدة ما بين الإجتماعين ( الأول و الثاني ) إعداد وثيقتين (02) اثنتين :

✓ دعوة إستضافة مراكز بيانات التخزين و أرشفة بيانات محطات الرصد (Call for participation- Data Centre)

✓ دعوة إستضافة مراكز التحليل (Call for participation- Data Analysis)

و قد تم كذلك توزيع هاتين الوثيقتين على الدول العربية الأعضاء لأجل تبنيها بعدما حُضيت بالوقت الوافر لإستوفائها.



## الإجتماع الثاني لفريق العمل WG 03 :

أهم ما تم التوصل إليه خلال الإجتماع الثاني لفريق العمل WG 03، المنعقد بالرياض أيام 22 و 23 نوفمبر 2016 م هو إعداد خطة عمل تضمنت جُملة من المهام (Actions) مع تحديد زمن تنفيذها (Deadline) قصد التجسيد الفعلي لمشروع ARABREF، و هي كما يلي :

GRF - AI	Action	Responsibility	Deadline
GRF- A1	meeting in Qatar قيام الدول الأعضاء بتقديم تقرير إنجاز عن التوصية الأولى في الإجتماع الرابع في دولة قطر	كل الدول الأعضاء	February 21, 2017
GRF- A2	قيام الدول الأعضاء بتقديم وثيقة رسمية عن مدى حاجتها لإنشاء المرجع العربي الموحد	كل الدول الأعضاء	February 1, 2017
GRF- A3	قيام الدول الأعضاء بالموافقة الرسمية على تبادل البيانات فيما بينها (بروتوكول تبادل البيانات)	كل الدول الأعضاء	February 1, 2017



GRF - AI	Action	Responsibility	Deadline
GRF- A4	قيام الدول الأعضاء بالموافقة على مراحل العمل	All MS كل الدول الأعضاء	February 1, 2017
GRF- A5	قيام الدول الأعضاء بالموافقة على توفير بيانات محطات الرصد المتوفرة لديهم (على الأقل ١٠٪ من المحطات المتوفرة لدى كل دولة)	كل الدول الأعضاء	February 1, 2017
GRF- A6	قيام الدول الأعضاء بتقديم إحداثيات محطات الرصد المرشحة	All MS كل الدول الأعضاء	February 1, 2017
GRF-A7	قيام الدول المستضيفة لمراكز البيانات بتقديم تقرير إنجاز عن هذه المراكز	مراكز البيانات المرشحة	February 21, 2017



GRF - AI	Action	Responsibility	Deadline
GRF-A8	قيام الدول الأعضاء بتقديم تقرير إنجاز عن كافة المراحل المنجزة وذلك في إجتماع دولة قطر	كل الدول الأعضاء	February 21, 2017
GRF-A9	قيام رئيس فريق عمل إطار المرجع الجوديسي بالمتابعة المستمرة مع الدول الأعضاء	رئيس الفريق	Continued

و قد تم الاتفاق خلال هذا الاجتماع الثاني لفوج العمل رقم 03 حول توزيع كل من مراكز أرشفة البيانات وكذا مراكز التحليل مع عدد المحطات المرشحة من قبل كل دولة مشاركة، و ذلك كما هو مبين في الجدولين التاليين:



## عدد المحطات المرشحة من قبل الدول الأعضاء

عدد المحطات المرشحة	الدولة	م
١٠	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	١
٤♦	جمهورية مصر العربية	٢
١	المملكة الأردنية الهاشمية	٣
١	الجمهورية اللبنانية	٤
٤	المملكة المغربية	٥
٤	سلطنة عمان	٦
٢	دولة قطر	٧
٢	الجمهورية السودانية	٨
١٠	المملكة العربية السعودية	٩
٣	الجمهورية التونسية	١٠



## الدول المستضيفة لمراكز البيانات و التحليل

م	الدولة	مركز بيانات DC	AC مركز تحليل
١	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	√	√
٢	جمهورية مصر العربية	-	√
٣	المملكة الأردنية الهاشمية	-	√
٤	الجمهورية اللبنانية	-	√
٥	المملكة المغربية	-	√
٦	سلطنة عمان	-	√
٧	دولة قطر	-	√
٨	الجمهورية السودانية	-	√
٩	المملكة العربية السعودية	√	√
١٠	الجمهورية التونسية	√	√





## و خَلُصت أشغال الإجتماع الثاني لفريق العمل WG 03 إلى الخروج بسبعة توصيات رئيسية و هي :

التوصيات الرئيسية	REC- I
تشجيع الدول الأعضاء على تفعيل مشاركتهم في المرجع العربي الموحد على المستوى الوطني	REC01
الموافقة على إنشاء المرجع العربي الموحد للدول العربية للتطبيقات الجيومكانية	REC02
الموافقة على مبدأ التشاركية لتمكين وتعزيز إنشاء المرجع العربي الموحد	REC03
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تحديد مراحل التنفيذ</li> <li>○ المرحلة الأولى: تحليل بيانات محطات الرصد المقترحة للمرجع العربي</li> <li>○ المرحلة الثانية: تحليل البيانات الجيوديسية للمرجع الرأسي (الجويود، الجاذبية، محطات المد والجزر، .... الخ)</li> <li>● البدء بتطبيق المرحلة الأولى</li> </ul>	REC04
توفير بيانات المحطات (على الأقل 10% من المحطات المتوفرة لدى كل دولة) مع الاخذ في الاعتبار التوزيع الملائم لمحطات الرصد في الدول الأعضاء	REC05
إنشاء 3-4 مراكز بيانات لتخزين وأرشفة بيانات محطات الرصد مع إمكانية السماح للدول الأعضاء بالدخول إلى هذه المراكز والاستفادة من البيانات	REC06
إنشاء 2-3 مراكز تحليل للمعالجة اليومية لمحطات المرجع العربي الموحد، مع أفضلية توفير مراكز تحليل في كل دولة من الدول الأعضاء	REC07

## اجتماع فوج العمل WG 03 على هامش الإجتماع الرابع للجنة العربية

قصد تفعيل نشاطاته، قام فوج العمل WG 03 ، خلال الإجتماع الجانبي الذي جرى على هامش الإجتماع الرابع للجنة العربية، المُنعقد بالدوحة بدولة قطر (فبراير 2017م)، بمراجعة توصيات اجتماع الرياض (نوفمبر 2016م) و كذلك وضع ستة (06) توصيات جديدة و هي كما يلي:



التوصيات الرئيسية	REC-1
اعداد خطاب موجه من رئاسة الفريق إلى الدول الأعضاء للجنة العربية لطلب الدعم والمساهمة في تنفيذ متطلبات المرجع العربي الموحد، يتم توقيعه من قبل رئيس اللجنة العربية على أن يتضمن ما يلي: فوائد وأهداف المشروع المقترح، وأهمية العمل المشترك، وتبادل البيانات والمعرفة والخبرات	REC01
العمل على تشجيع استمرارية جهود أعضاء الفريق لتنفيذ توصيات اجتماع الرياض ٢٠١٦	REC02
قيام الدول الأعضاء التي لديها قدرات تقنية للبدء في إنشاء (١) مراكز البيانات لتخزين وأرشفة بيانات محطات الرصد المختارة و (٢) مراكز التحليل، وإن تقوم بتناقشة خططها مع الدول الاعضاء.	REC03
محطات الرصد التي تم تحديدها من قبل الدول الأعضاء يجب عليها الالتزام بالمعايير الدولية (على سبيل المثال معايير محطات الرصد العالمية	REC04
يجب على الدول الأعضاء العمل على رفع القدرات التقنية في مجال معالجة بيانات محطات الرصد	REC05
الدول الأعضاء مدعوة للمساهمة في وضع خطة عمل اللجنة الفرعية للجيوديسيا التابعة للأمم المتحدة	REC06

و قد تمّ التصديق على الخطاب الموجه إلى الدول الأعضاء في اللجنة العربية من طرف معالي رئيس اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية بتاريخ الفاتح من يناير 2018م، و الذي أرسل إلى الجهات المعنية لطلب الدعم و المساهمة في تنفيذ متطلبات المرجع الجيوديسي العربي الموحد ARABREF.

و تَضَمَّنَ هذا الخطاب، أهمية المشروع و كذا التأكيد على مبدأ التشاركية بين الدول الأعضاء، لتعزيزه بالنظر لفائدته في شتى المجالات المتعلقة بالمعلومات الجيومكانية و كذا الأشغال العلمية الأخرى.



## اجتماع فوج العمل WG03 على هامش الإجتماع الخامس للجنة العربية

من بين التوصيات التي خلصت إليها أشغال الإجتماع الخامس للجنة العربية، المنعقد بمسقط بسلطنة عمان من 19 إلى 21 فبراير 2018 هي ما يلي:

- الموافقة على بدء مشروع المرجع الجيوديسي العربي الموحد "ARABREF" بمشاركة كل من ( الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، المملكة الأردنية الهاشمية، الجمهورية التونسية، المملكة المغربية، سلطنة عمان، دولة قطر) على أن تنضم إليه الدول العربية الأخرى حال جاهزيتهم.
- ترشيح كل من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية اللبنانية، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية، لتمثيل اللجنة العربية في أعمال اللجنة الفرعية للجيوديسيا بلجنة خبراء الأمم المتحدة UN-GGIM.



## و تنفيذًا لهاتين التوصيتين فقد تم إنجاز ما يلي:

- تَمَّتْ مُراسلة الجهات المعنية قصد تعيين مُدير مشروع المرجع الجيوديسي العربي المُوحد ARABREF ، حيث تم اقتراح الإبقاء على نفس التوجه الذي أُعْتُمد في تأطير فوج العمل WG 03 فيما يخص تعيين المسؤول عن إدارة هذا المشروع. و بالتالي أُقْتَرِح أن يكون مُدير المشروع هو نفسه رئيس فوج العمل WG 03.

كذلك هو الشأن بالنسبة لبقية أعضاء فريق المشروع، حيث تمت مُراسلة الدول الأعضاء قصد تعيين مُمثلهم بالمشروع، و بناءً على ذلك فقد تم تشكيل أعضاء فريق مشروع المرجع الجيوديسي العربي المُوحد ARABREF على النحو التالي:



## قائمة أعضاء فريق مشروع المرجع الجيوديسي العربي الموحد ARABREF

الدولة	اسم الممثل	البريد الالكتروني
الجمهورية التونسية	المهندس/ قيس التونسي (مدير المشروع) المهندس/محمد الإيلاهي المهندسة/ نسرين الصمعي	<a href="mailto:cnct@defense.tn">cnct@defense.tn</a>
	السيدة/ يسرى الباجي	<a href="mailto:yosrabeji@gmail.com">yosrabeji@gmail.com</a>
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	السيد/ حميد اوقاسي	<a href="mailto:cnig@mdn.dz">cnig@mdn.dz</a>
جمهورية مصر العربية	المهندس/ خالد أمين	<a href="mailto:khaled_amin@hotmail.com">khaled_amin@hotmail.com</a>
المملكة الأردنية الهاشمية	المهندس/ طه مصاروة	<a href="mailto:kawni@yahoo.com">kawni@yahoo.com</a>
المملكة المغربية	السيد/ مصطفى الكحاك	<a href="mailto:m.kahhak@ancfcc.gov.ma">m.kahhak@ancfcc.gov.ma</a>
سلطنة عمان	المهندس/ سالم النجاشي	<a href="mailto:nsaom@omantel.net.om">nsaom@omantel.net.om</a>
دولة قطر	المهندس/ محمد المري	<a href="mailto:mqaout@gisqatar.org.qa">mqaout@gisqatar.org.qa</a>
المملكة العربية السعودية	المهندس/ هاشم الشريف	<a href="mailto:h.alsharif@gcs.gov.sa">h.alsharif@gcs.gov.sa</a>
	المهندس/ علي العواجي	<a href="mailto:a.alawaji@gcs.gov.sa">a.alawaji@gcs.gov.sa</a>
جمهورية السودان	الدكتور/ عبدالله الصادق	<a href="mailto:Profesadig54@rocketmail.com">Profesadig54@rocketmail.com</a>
الجمهورية اللبنانية	الدكتور/ سركيس فدعوس الدكتور/ شربل ابوشقرا	<a href="mailto:u.a.g.t.dr.s@gmail.com">u.a.g.t.dr.s@gmail.com</a>
الأمانة العامة		<a href="mailto:unggimas@gcs.gov.sa">unggimas@gcs.gov.sa</a>



- و من خلال الأمانة العامة للجنة العربية GGIM/AS تمّت كذلك عملية إدماج ممثلي خمس (05) دول عربية في اللجنة الفرعية للجيوديسيا بلجنة خبراء الأمم المتحدة UN-GGIM وذلك وفق ما كان محددًا من طرف هذه الأخيرة، و على أساس توصية الإجتماع الخامس للجنة العربية، عُيّنَت هذه الدول كالاتي:  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية اللبنانية، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية.  
و قد تم الأخذ في الحُسابان بالتفاصيل المتعلقة بقائمة الأعضاء و الواردة كما يلي:





## Member's List of the Subcommittee on Geodesy

Nomination	Country	Person	Organization&Position	Contacts	Remarks
<b>Arab States</b>					
1	People's Democratic Republic of Algeria	Mr. Hamid Oukaci	General Secretary of National Council of Geographic Information (CNIG – Algeria)	Email: <a href="mailto:oukaciamid@outlook.fr">oukaciamid@outlook.fr</a> ; <a href="mailto:cnig@mdn.dz">cnig@mdn.dz</a>	
2	Arab Republic of Egypt	Mr. Tarek Agag		Email: <a href="mailto:tarekagag_2001@yahoo.com">tarekagag_2001@yahoo.com</a>	
3	Lebanese Republic	Dr. SarkisFadous		Email: <a href="mailto:u.a.g.t.dr.s@gmail.com">u.a.g.t.dr.s@gmail.com</a>	
4	Kingdom of Morocco	Mr. Mustapha KAHHAK		Email : <a href="mailto:m.kahhak@anfcc.gov.ma">m.kahhak@anfcc.gov.ma</a>	
5	Kingdom of Saudi Arabia	Dr. Bandar Almuslmani	General Director for General Directorate of Geodesy and Land Survey (GLS) General Commission for Survey (GCS)	E-mail: <a href="mailto:b.almuslmani@GCS.GOV.SA">b.almuslmani@GCS.GOV.SA</a> <a href="mailto:y.ksa@gmail.com">y.ksa@gmail.com</a>	
		Mr. Othman Al-Kherayef		Email: <a href="mailto:o.alkherayef@gcs.gov.sa">o.alkherayef@gcs.gov.sa</a>	





**Annex – 6: WG4 Progress Report (Arabic)**



**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

**تقرير الإنجاز السنوي لمجموعة العمل الرابعة  
لتكامل المعلومات الجغرافية المكانية والبيانات الإحصائية  
المنبثقة عن اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة  
لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية  
30 مايو 2018**



**UN-GGIM: Arab States**  
United Nations Committee of Experts  
on Global Geospatial Information  
Management for Arab States

## المحتويات

أولاً: المقدمة

ثانياً: التفويض بالمهمة

ثالثاً: خطة العمل

رابعاً: ما تحقق بالمرحلة الأولى والثنية من خطة العمل

خامساً: ما تم في مجال استخدامات المعلومات الجغرافية المكانية

سادساً: خطة العمل المستقبلية



## أولاً: المقدمة

على ضوء الاجتماع الرابعة للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية بالدوحة - قطر الذي عقد خلال الفترة من 21 - 23 فبراير 2017م تم اقرار واعتماد تقرير عمل المجموعة الرابعة لتكامل البيانات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية من قبل ممثلي الدول الأعضاء.

حيث تم تقسيم خطة العمل الى مرحلتين الأولى تبدأ من 01 / 03 / 2017م الى 01 / 06 / 2017م اما المرحلة الثانية تبدأ مع الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.

## ثانياً: التفويض بالمهمة

- عقدت اللجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية اجتماعها الخامس في مسقط خلال الفترة من 19 إلى 21 فبراير وتم الاتفاق على أن يتم العمل على تحديثه لاحقاً ورفعته الى اللجنة بالشكل النهائي في نهاية مايو 2018م قبل اجتماع اللجنة في أغسطس 2018م بنيويورك.

## ثالثاً: خطة العمل

كما هو موضح أدناه ان مجموعة العمل الرابعة قد انتهت جميع الأعمال والأنشطة المتعلقة بالمرحلة الأولى من خطة العمل، وتم إعادة بحث ودراسة المهام والأنشطة المتعلقة بالمرحلة الثانية والعمل على جدولتها كخطة عمل مستقبلية لمجموعة العمل كما هو موضح في البند السادس من هذا التقرير.

الموقف	الى	من	المدة	المهمة
مستمر		2017/02/01		<u>المرحلة الأولى:</u> عرض تجارب الدول الأعضاء ضمن اجتماعات اللجنة
تم	2017/05/31	2017/03/01		تحديد نوع البيانات المتبادلة بين الدول الأعضاء عن طريق الاستعانة بلجنة خبراء الأمم المتحدة في مجال التكامل
تم	2017/03/30	2017/03/01		إعداد ووضع استمارة لتحديد البيانات
تم	2017/05/31	2017/04/02		استيفاء استمارة البيانات





5. تم أخذ العلم والاستفادة من بعض تجارب الدول الأعضاء في استخدامات المعلومات الجغرافية المكانية وتوظيفها في العمل الإلإائي بالمجالات التالية:

➤ دور الهيئة الوطنية للمساحة بسلطنة عمان في دعم المبادرة الوطنية للبنية الأساسية للمعلومات الجغرافية المكانية.

➤ البنية الوطنية للمعلومات الجغرافية المكانية في سلطنة عمان.

➤ التوظيف الفعلي للمعلومات الجغرافية المكانية في العمل الإحصائي بسلطنة عمان:

▪ المسح الشامل

▪ بوابة البيانات الإحصائية

▪ توظيف البيانات والمعلومات في الخدمات

➤ تجربة حوكمة البنية التحتية للمعلومات الجيومكانية في المملكة المغربية

➤ تجربة فلسطين في تنفيذ مشروع البنية التحتية للمعلومات وإدخال المعلومات الخرائطية في الإجراءات الحكومية (SDI) الجيومكانية ومسارات العمل الإلكترونية

➤ تجربة تكامل المعلومات الإحصائية والجيومكانية في تعداد جمهورية مصر العربية 2017

➤ أفضل الممارسات في دولة قطر عن تكامل المعلومات الجغرافية المكانية والإحصائية وترابط الجهات وتبادل المعلومات الجغرافية المكانية بين قطاعات الدولة ونشر النتائج الإحصائية عبر بوابة جغرافية مكانية وطنية.

➤ التجربة السويدية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية التي أدت إلى إيجاد إحصائيات مبنية على المعلومات الجغرافية المكانية.

➤ عرض المؤشرات الإحصائية والجغرافية المكانية على الأجهزة الذكية في سلطنة عمان.

➤ استخدام المعلومات الجغرافية وبناء البنى التحتية الجغرافية المكانية الوطنية في مجالات متعددة مثل التعدادات الوطنية، الأطالس والتخطيط الحضري ورسم الخرائط المساحية وإدارة معلومات الأراضي في البلدان التالية: سلطنة عمان، الأردن، البحرين، فلسطين، العراق، قطر، الكويت، تونس، المغرب، لبنان.







## سادسا: خطة العمل المستقبلية

بعد مناقشة مستفيضة تم اعتماد خطة العمل المستقبلية ووضع الإطار الزمني التنفيذي للمرحلة الثانية خلال الاجتماعات عن بعد لمجموعة العمل.

الموقف الحالي	إلى	من	المدة	المهمة
	2019/02/28	2018/02/19	12 شهرا	<b>المرحلة الثانية:</b> الحث على وضع خطط تطوير لاستخدام نظم وتقنيات المعلومات الجغرافية في مجال المعلومات الإحصائية المكانية لدعم القطاعات الإحصائية المختلفة والاستفادة من البيانات المتاحة
	2019/02/28	2018/02/19	12 شهرا	▪ حصر استخدامات نظم المعلومات الجغرافية في مجال المعلومات الإحصائية المكانية
	2019/02/28	2018/02/19	12 شهرا	▪ حصر مجالات التطوير المزمعة
	2019/02/28	2018/05/13	9 اشهر	الحث على تطوير الموارد والكوادر البشرية والخبرات في مجال استخدام البيانات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية
	2018/10/01	2018/05/13	4 اشهر	▪ حصر الخبراء والخبرات المتوفرة
	2019/02/28	2018/10/01	4 اشهر	▪ بناء وإنشاء قاعدة بيانات بأسماء وخبرات المختصين في مجال المعلومات الإحصائية المكانية
	2018/10/01	2018/05/13	4 اشهر	▪ حصر الاحتياجات والخبرات المطلوبة
	2019/02/28	2018/10/01	4 اشهر	▪ اقتراح دورات تدريبية وورش عمل
مستمر		2017/02/01		الحث على تبني وإيجاد جهة رسمية بالدولة تختص بالمعلومات الجغرافية المكانية
	2019/02/28	2018/05/13	9 اشهر	حث جميع دول الأعضاء على إعداد تقرير أولي بنتائج تكامل البيانات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية لديها مع الإطار العالمي للبيانات والمعلومات الإحصائية المكانية
	2019/02/28	2018/02/19	12 شهرا	العمل على إطلاق مبادرات لإطلاق منتجات وتطبيقات إحصائية مكانية (1-2) للدول العربية الأعضاء لإتاحة مجموعة من البيانات الإحصائية الجغرافية المكانية
تم لعام 2018 للعرض في نيويورك	2018/05/30	2018/02/01	4 اشهر	إعداد تقارير للإنجازات التي تم تحقيقها للوقوف على سير العمل